

► LAVATHERM 6DBK72P

NL	<b>Gebruiksaanwijzing</b> Droogautomaat	2
FR	<b>Notice d'utilisation</b> Sèche-linge	22
DE	<b>Benutzerinformation</b> Wäschetrockner	43

# USER MANUAL



**AEG**

## INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	5
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	7
4. BEDIENINGSPANEEL.....	8
5. PROGRAMMA.....	9
6. OPTIES.....	11
7. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT.....	12
8. DAGELIJKS GEBRUIK.....	12
9. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	14
10. ONDERHOUD EN REINIGING.....	15
11. PROBLEEMOPLOSSING.....	18
12. TECHNISCHE GEGEVENS.....	19
13. ACCESSOIRES.....	20

## VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registreer uw product voor een betere service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

# 1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees voor gebruik zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

## 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen



### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor verstikking, letsel of permanente invaliditeit.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt of onder permanent toezicht.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderbeveiliging, dan dient dit geactiveerd te worden.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

## 1.2 Algemene veiligheid

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Als de droogautomaat bovenop een wasautomaat wordt geplaatst, moet u hiervoor het tussenstuk

gebruiken. De stapelkit, beschikbaar bij uw erkende verkoper, mag uitsluitend gebruikt worden met het apparaat dat vermeld is in de instructies, die bij het accessoire geleverd worden. Lees deze aandachtig alvorens het accessoire te monteren (raadpleeg de montagebrochure).

- Het apparaat kan losstaand of onder het aanrecht in de keuken met correcte ruimte worden gemonteerd (raadpleeg de montagebrochure).
- Installeer het apparaat niet achter een vergrendelbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenovergestelde zijde, waardoor de deur van het apparaat niet volledig geopend kan worden.
- De ventilatie-openingen in de onderkant mogen niet worden afgedekt door tapijt, een mat of andere soorten vloerbedekking.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag niet van stroom worden voorzien door een extern schakelapparaat, zoals een tijd klok, of aangesloten worden op een circuit dat door het elektriciteitsbedrijf regelmatig aan en uit wordt geschakeld.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat de hoofdstekker na installatie toegankelijk is.
- Zorg voor een goede luchtventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om het terugstromen van ongewenste gassen van apparaten in de ruimte die op gas of andere brandstoffen werken, zoals open haarden, te voorkomen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Overschrijd het maximale laadvermogen van 7 kg niet (raadpleeg hoofdstuk "Programmaschema").
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als de items vervuild zijn met industriële chemische reinigingsmiddelen.

- Veeg eventuele pluisjes of verpakkingsafval die zich rondom het apparaat hebben opgehoopt, weg.
- Gebruik het apparaat niet zonder een filter. Reinig het pluusfilter voor of na elk gebruik.
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de was/droogcombinatie te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel.
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubberen binnenkant en kleding of kussens met een vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd.
- Wasverzachtters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals aangegeven in de instructies van de fabrikant van het product.
- Verwijder alle voorwerpen van items die een ontstekingsbron kunnen zijn zoals aanstekers of lucifers.
- **WAARSCHUWING:** Stop een wasdroger nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit de trommel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte snel verdwijnt.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### 2.1 Montage

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees altijd voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat omdat

het zwaar is. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.

- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder 5°C of boven 35°C kan komen.

- Zorg ervoor dat de vloer van de plaats waar u het apparaat installeert, vlak, stabiel, hittebestendig en schoon is.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- Het apparaat moet bij het verplaatsen altijd rechtop worden gehouden.
- De achterkant van het apparaat moet tegen de muur worden geplaatst.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats is, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel de stelpeootjes dan overeenkomstig af.
- Droog uitsluitend textiel dat in de droogautomaat mag worden gedroogd. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Als u het wasgoed heeft gewassen met een vlekverwijderaar, voer dan een extra spoelcyclus uit voordat u de droger start.
- Het gecondenseerde/gedistilleerde water mag niet worden gebruikt voor het bereiden van eten en drinken. Het kan gezondheidsproblemen veroorzaken bij mensen en dieren.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Droog geen druipnatte kledingstukken in de droogautomaat.

## 2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet



### WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.

## 2.3 Gebruik



### WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Droog geen beschadigde (gescheurde, gerafelde) kleding met vulling of voering.

## 2.4 Onderhoud en reiniging



### WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

## 2.5 Verwijdering

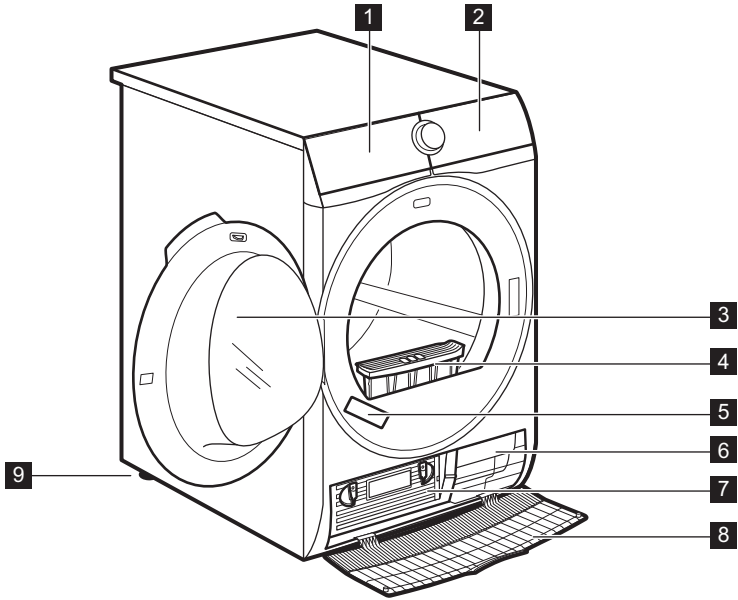


### WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los van de watertoevoer.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in de trommel vast komen te zitten.
- Gooi het apparaat weg conform de lokale voorschriften voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

### 3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



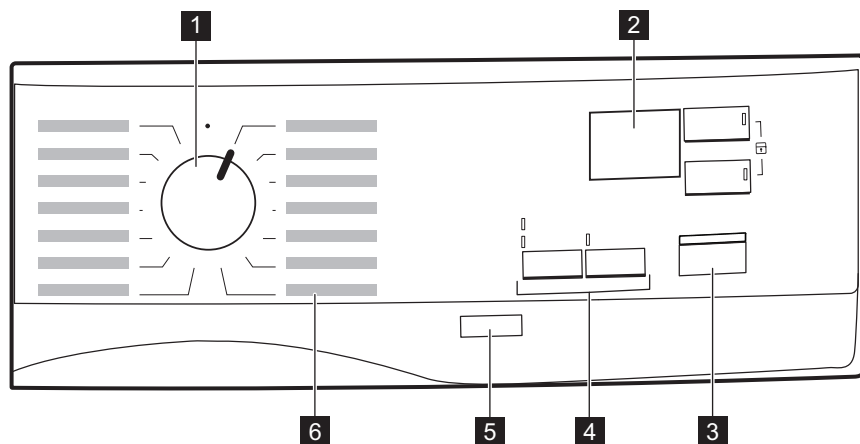
- 1 Waterreservoir
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Deur van het apparaat
- 4 Filter
- 5 Typeplaatje

- 6 Ventilatiesleuven
- 7 Condensordeksel
- 8 Condensatordeksel
- 9 Verstelbare pootjes



Om de was makkelijker te laden en voor eenvoudigere installatie is de deur omkeerbaar. (zie de afzonderlijke folder).

## 4. BEDIENINGSPANEEL



**1** Programmakeuzeknop

**2** Display

**3** Start/Pauze-toets





**4** Opties

**5** Aan/Uit-toets

**6** Programma's

### 4.1 Display




Symbol op het display	Symboolbeschrijvingen
30' .20h	selectie uitgestelde start (30 min. - 20 u.)
1 : 50	cyclustijdlampje
	indicatielampje: <i>afvoerwaterreservoir</i>
	indicatielampje: <i>reinig filter</i>
	indicatielampje: <i>condensor controleren</i>
	kinderslot aan

Symbool op het display	Symboolbeschrijvingen
10' 2 : 00	selectie tijdsprogramma (10 min. - 2 u)

## 5. PROGRAMMA


Programma	Lading <sup>1)</sup>	Eigenschappen / textielmarkering
<b>Katoen</b>		
Extra Droog	<b>7 kg</b>	Droogtegraad: extra droog. / ☺☺
Kastdroog +	<b>7 kg</b>	Droogtegraad: kastdroog +. / ☺☺
 2) Kastdroog	<b>7 kg</b>	Droogtegraad: kastdroog. / ☺☺
Strijkdroog	<b>7 kg</b>	Droogtegraad: geschikt voor artikelen die gestreken moeten worden. / ☺☺
<b>Synthetica en gemengd</b>		
Extra Droog	<b>3,5 kg</b>	Droogtegraad: extra droog. / ☺☺☺
Kastdroog	<b>3,5 kg</b>	Droogtegraad: kastdroog. / ☺☺☺
Strijkdroog	<b>3,5 kg</b>	Droogtegraad: geschikt voor artikelen die gestreken moeten worden. / ☺☺☺
Mix	<b>3 kg</b>	Katoenen en synthetische stoffen. / ☺☺☺
Fijne Was	<b>3 kg</b>	Fijne was. / ☺☺☺
Beddengoed	<b>3 kg</b>	Beddengoed zoals één- en tweepersoons lakens, kussenslopen, dekbedovertrekken. / ☺☺☺
Dekbed	<b>3 kg</b>	Eén- of tweepersoonsdekbedden en -kussens (met veren, dons of synthetische vullingen). / ☺☺☺
Jeans	<b>7 kg</b>	Vrijetijdskleding, zoals jeans, sweatshirts van verschillende materiaaldiktes (bijv. bij de kraag, manchetten en naden). / ☺☺
Sportkleding	<b>2 kg</b>	Sportkleding, dunne en lichte materialen, microvezel, polyester. / ☺☺☺

Programma	Lading <sup>1)</sup>	Eigenschappen / textielmarkering
Tijd	5 kg	Bij dit programma kunt u de optie Tijd gebruiken en de duur van het programma instellen. De droogtijd dient voldoende te zijn voor de lading, bijv. 2 uur voor 5 kg katoen. / 

1) Het maximale gewicht verwijst naar droge kledingstukken.

2) Het programma  Katoen Kastdroog is het "Standaard katoenprogramma". Het is geschikt voor het drogen van normaal nat katoen en het is het meest energiezuinige programma voor het drogen van nat katoenen wasgoed.




## 5.1 Keuze programma's en opties

Programma' <sup>1)</sup>	Opties			
	Delicaat	Delicaat Plus	Anti-kreuk	Tijd
Katoen				
Extra Droog	■	■	■	
Kastdroog +	■	■	■	
 Kastdroog	■	■	■	
Strijkdroog	■	■	■	
Synthetica en gemengd				
Extra Droog	■	■	■	
Kastdroog	■	■	■	
Strijkdroog	■	■	■	
Mix			■	
Fijne Was			■	
Beddengoed			■	
Dekbed			■	
Jeans	■	■	■	
Sportkleding			■	

Programma' 1)	Opties			
	Delicaat	Delicaat Plus	Anti-kreuk	Tijd
Tijd	■	■	■	■

1) U kunt samen met het programma ook één of meer opties instellen.

## 5.2 Verbruiksgegevens

Programma	Centrifugeren op / restvocht	Droogtijd	Energieverbruik
Katoen 7 kg			
 <i>Kastdroog</i>	1400 tpm / 50%	107 min.	3,63 kWh
	1000 tpm / 60%	127 min.	4,27 kWh
 <i>Strijkdroog</i>	1400 tpm / 50%	79 min.	2,71 kWh
	1000 tpm / 60%	98 min.	3,36 kWh
Synthetica 3,5 kg			
 <i>Kastdroog</i>	1200 tpm / 40%	55 min.	1,56 kWh
	800 tpm / 50%	67 min.	1,90 kWh

## 6. OPTIES

### 6.1 Delicaat Plus

Extra delicaat drogen van veelgedragen kleding bij verlaagde warmte.

### 6.2 Delicaat

Delicaat drogen van veelgedragen kleding. De warmte wordt tot de cyclusbeëindiging geleidelijk verlaagd.

Delicaat en Delicaat Plus kunnen niet tegelijkertijd worden geselecteerd.

### 6.3 Anti-kreuk

Verlengde antikreukfase (30 minuten) aan het einde van de droogcyclus, maximaal 90 minuten. Na de droogfase draait de trommel van tijd tot tijd om te voorkomen dat het wasgoed kreukt. Het wasgoed kan tijdens de anti-kreukfase uit de machine gehaald worden.

### 6.4 Tijd

Voor katoen, synthetica en gemengde stoffen. Hiermee kunt u de droogtijd instellen met minimaal 10 minuten tot maximaal 2 uur (in stappen van 10 min.). Als deze optie is geactiveerd, verdwijnt de aanduiding voor maximumlading.

### 6.5 Startuitstel



Hiermee kan de start van het droogprogramma met minimaal 30 minuten en maximaal 20 uur worden uitgesteld.

1. Stel het droogprogramma en de opties in.
2. Raak herhaaldelijk de toets Startuitstel aan.

Uitsteltijd staat op het display (bijv. 12 h als het programma over 12 uur moet beginnen.)

3. Raak om de optie Startuitstel te activeren de toets Start/Pauze aan. De starttijd neem op de display af.

## 7. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt:





- Maak de trommel van de droogautomaat schoon met een vochtige doek.

- Start een kort programma (d.w.z. 30 minuten) met vochtig wasgoed.

## 8. DAGELIJKS GEBRUIK

### 8.1 Wasgoed voorbereiden

- Sluit de ritsen.
- Sluit de drukknopjes van dekbedovertrekken.
- Droog geen losse bandjes of linten (bijvoorbeeld de koorden van een schort). Maak ze aan elkaar vast voordat u het programma start.
- Maak alle zakken leeg.
- Draai de kledingstukken met een katoenen binnenvoering binnenstebuiten. Het katoen moet aan de buitenkant zitten.
- Stel altijd het programma in dat geschikt is voor het soort droog wasgoed.
- Doe lichte en donkere kleuren niet samen.
- Gebruik een geschikt programma voor katoen, jersey en gebreide kleding om krimp te voorkomen.
- Overschrijd de maximale lading niet die in het programmahoofdstuk wordt aangegeven of wordt getoond op het scherm.
- Droog alleen wasgoed dat geschikt is voor machinedrogen. Zie de wasvoorschriften op de kledingstukken.
- Droog grote en kleine items niet samen. Kleine items kunnen in de grote verstrikt raken en ongedroogd blijven.

Wasvoorschrift	Beschrijving
	Wasgoed is geschikt voor machinedrogen.
	Wasgoed is geschikt voor machinedrogen op hogere temperaturen.
	Wasgoed is allen geschikt voor machinedrogen op lage temperaturen.
	Wasgoed is niet geschikt voor machinedrogen.

## 8.2 Wasgoed in de machine doen

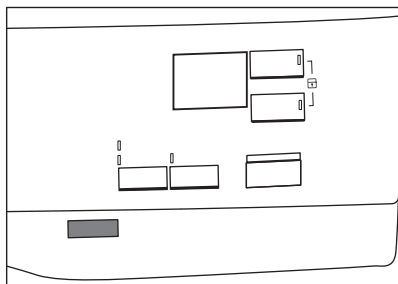


### LET OP!

Zorg ervoor dat het wasgoed niet vastzit tussen de deur van het apparaat en de rubberen pakking.

1. Trek de deur van het apparaat open.
2. Steek de was een voor een in het apparaat.
3. Sluit de deur van het apparaat.

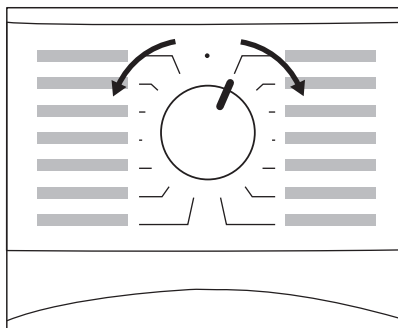
## 8.3 Het apparaat inschakelen



Het apparaat inschakelen:

Druk op de toets Aan/Uit. Als het apparaat aanstaat, verschijnen er een aantal aanduidingen op het display.

## 8.4 Een programma instellen



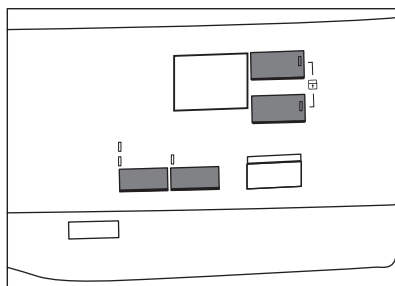
Gebruik de programmakeuzeknop om een programma te kiezen. De mogelijke tijd waarop een programma wordt voltooid, verschijnt op het display.



De droogtijd die u ziet heeft betrekking op de lading van 5 kg voor katoenprogramma's. Voor de andere programma's is de droogtijd gerelateerd aan de aanbevolen ladingen. De droogtijd van de katoenprogramma's met een lading van meer dan 5 kg is langer.

## 8.5 Opties

U kunt bij het programma ook één of meer speciale opties instellen.



Druk op de relevante knop of combinatie van 2 knoppen om een optie te activeren of te deactiveren.

Wanneer de optie is geactiveerd, zal het led boven de toets of het symbool op het display oplichten.

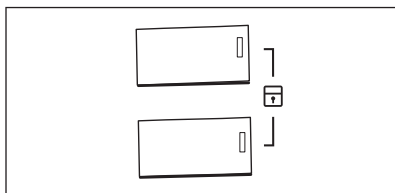
## 8.6 Kindersloptie

Het kinderslot voorkomt dat kinderen met het apparaat kunnen spelen. De kindersloptie blokkeert alle druktoetsen en de programmakeuzeknop (deze optie vergrendelt niet de toets **Aan/Uit**).

U kunt de kindersloptie activeren:

- voordat u de toets **Start/Pauze** aanraakt - kan het apparaat niet starten
- nadat u de toets **Start/Pauze** aanraakt - programma- en optiekeuze is niet beschikbaar.

## Kinderslot instellen:

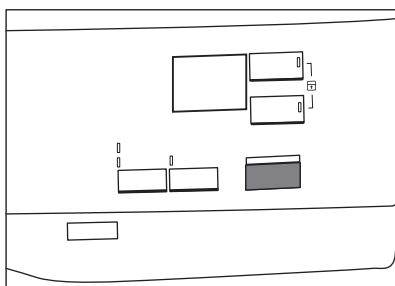


1. Zet de droger aan.
2. Selecteer 1 van de beschikbare programma's.
3. Druk tegelijkertijd op de 2 knoppen en houd deze ingedrukt.

Het symbool  verschijnt op het display.

4. Raak de bovenstaande knoppen opnieuw aan om het kinderslot te deactiveren. Het symbool verdwijnt.

## 8.7 Een programma starten



Het programma starten:

Druk op toets **Start/Pauze**.

Het apparaat start en het led boven de knop gaat branden in plaats van knipperen.

## 8.8 Programma wijzigen

Het wijzigen van een programma:


# 9. AANWIJZINGEN EN TIPS

## 9.1 Milieutips



- het wasgoed goed centrifugeert voordat u het in de droger stopt.
- Overschrijd de laadvolumes die in het hoofdstuk over programma's worden beschreven niet.
- Maak het filter na elke droogcyclus schoon.

1. Druk op de toets Aan/Uit om het apparaat uit te schakelen.
2. Druk nogmaals op de toets Aan/Uit om het apparaat in te schakelen.
3. Stel een programma in.

## 8.9 Programma-einde

-  Reinig het filter en leeg het waterreservoir na elke droogcyclus. (Zie het hoofdstuk ONDERHOUD EN REINIGING.)

Na voltooiing van de droogcyclus, zal het symbool  op de display verschijnen. Als de optie Zoemer is geactiveerd, klinkt er gedurende 1 minuut een geluidssignaal met onderbrekingen.

-  Als u het apparaat niet uitschakelt, start de antikreukfase (niet op alle programma's actief). Het knipperende symbool  geeft aan dat de antikreukfase bezig is. Het wasgoed kan tijdens de antikreukfase uit de machine gehaald worden.

De was uit de machine halen:

1. Druk 2 seconden op de toets Aan/Uit om het apparaat uit te zetten.
2. Open de deur van het apparaat.
3. Haal het wasgoed uit de trommel.
4. Sluit de deur van het apparaat.

- Gebruik geen wasverzachter om te wassen en te drogen. In de droogtrommel wordt uw wasgoed automatisch zacht.
- Gebruik gedistilleerd water dat u ook voor stoomstrijken gebruikt. Zuiver indien nodig het gedistilleerde water eerst (bijv. met een koffiefilter) om deeltjes te verwijderen.

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de onderzijde van het apparaat vrij zijn.
- Zorg ervoor dat op de plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd een goede luchtdoorstroom is.

## 9.2 Aanpassing van standaard droogniveaus

Wijzigen van het standaard droogniveau:

1. Schakel het apparaat in.
2. Selecteer 1 van de beschikbare programma's.
3. Druk tegelijkertijd op de knoppen **Temp** en **Tijd** houd deze ingedrukt.

Een van de symbolen verschijnt op het display:

- Maximaal droogniveau

- Extra droog

- Standaard droogniveau

4. Raak herhaaldelijk de knop **Start/Pauze** aan totdat u het gewenste droogniveau bereikt.

Droogniveau	Displaysymbolen	
Maximaal droogniveau		
Extra droog		
Standaard droogniveau		

5. Houd om de instelling te bewaren de toetsen **Temp** en **Tijd** gedurende 2 seconden tegelijkertijd ingedrukt.

## 9.3 Het reservoirlampje uitschakelen

*De aanduiding voor het waterreservoir staat standaard aan. Het licht op aan het einde van de droogcyclus of tijdens de cyclus als het waterreservoir vol is. Als de afvoerkit is geïnstalleerd wordt het waterreservoir automatisch geleegd en kan de aanduiding uitgezet worden.*

Om de aanduiding uit te schakelen:

1. Schakel het apparaat in.
2. Selecteer 1 van de beschikbare programma's.
3. Druk tegelijkertijd op de knoppen **Anti-kreuk** en **Tijd** houd deze ingedrukt.

Eén van 2 configuraties is mogelijk:

- het lampje Reservoir: staat aan als het symbool | verschijnt - het waterreservoirlampje is permanent **geactiveerd**
- het lampje Reservoir: staat uit als het symbool 0 verschijnt - het waterreservoirlampje is permanent **gedeactiveerd**

# 10. ONDERHOUD EN REINIGING

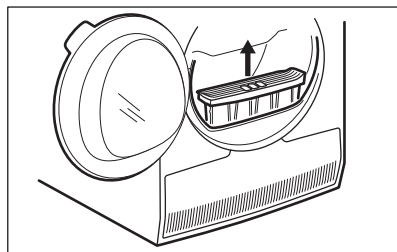
## 10.1 Het filter schoonmaken

Aan het einde van elke cyclus verschijnt het symbool *Filter* op het display en moet u het filter reinigen.

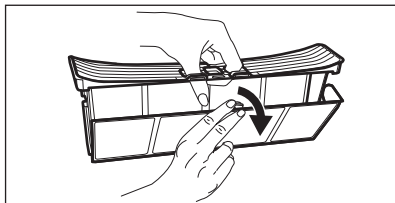
- Het filter verzamelt de pluizen tijdens de droogcyclus.

Het filter reinigen:

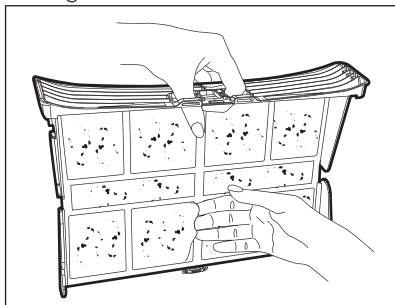
1. Open de deur. Trek het filter omhoog.



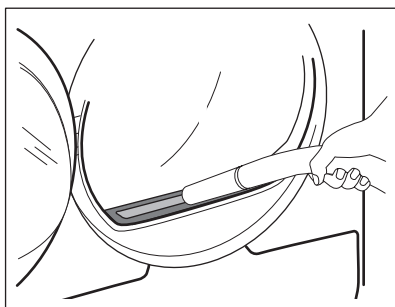
2. Open het filter.



3. Maak het filter schoon met een vochtige hand.




4. Reinig het filter indien nodig met een stofzuiger. Sluit het filter.
5. Verwijder de pluizen indien nodig uit de filterhouder en pakking. U kunt hiervoor een stofzuiger gebruiken. Zet het filter in de filterhouder.



## 10.2 Leeg het waterreservoir

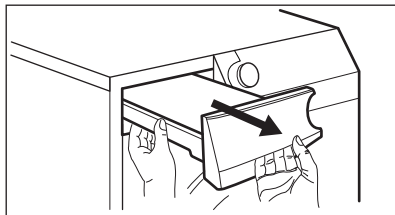
Maak het condenswaterreservoir na elke droogcyclus leeg.

Wanneer het condenswaterreservoir vol is, breekt het programma automatisch af.

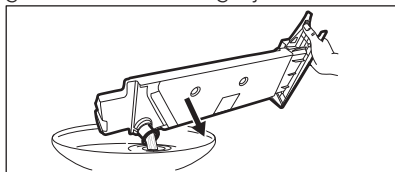
Het symbool  *Reservoir* verschijnt op het display en u moet het waterreservoir legen.

Het waterreservoir legen:

1. Verwijder het waterreservoir en houd het horizontaal.




2. Trek de kunststof aansluiting uit en laat het water weglopen in een gootsteen of iets dergelijks.



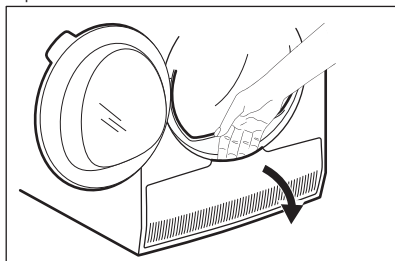
3. Duw de kunststof aansluiting weer op zijn plek en zet het waterreservoir terug op zijn plaats.
4. Druk op de toets Start/Pauze om het programma voort te zetten.

## 10.3 Reiniging van de condensator

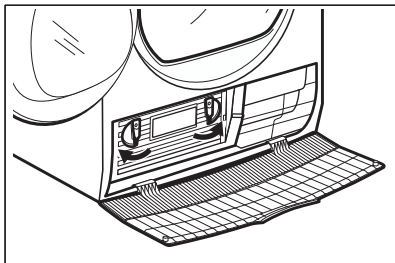
Als het symbool  *Condensator* (*Condenser*) knippert op het display, moeten de condensator en het vak worden gecontroleerd. Als deze vuil is, maakt u het schoon.

Controleren:

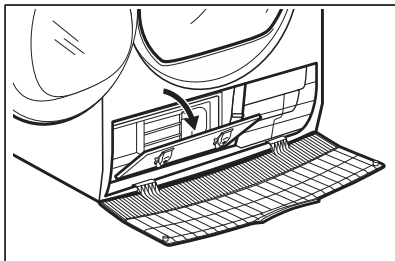
1. Open de deur.
2. Open de condensordeksel.



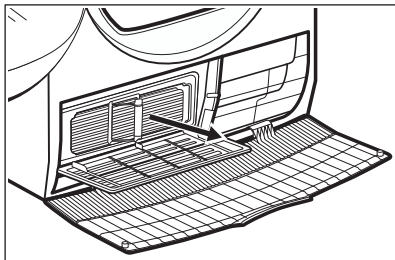
3. Draai aan de 2 hendels om het deksel van de condensator te ontgrendelen.



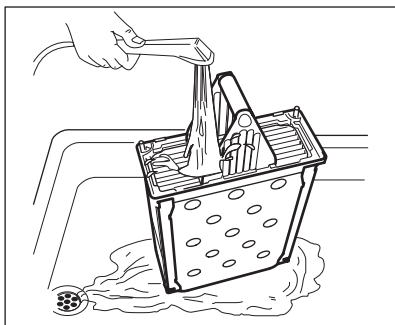
4. Laat het deksel van de condensator zakken.



5. Pak de hendel en trek de condensator uit het onderste compartiment. Verplaats de condensator horizontaal om morsen van het resterende water te voorkomen.



6. Reinig de condensator in verticale positie boven een bak. Spoel door met een handdoeche.



7. Plaats de condensator terug in het onderste compartiment.  
 8. Sluit het deksel van de condensator.  
 9. Draai de 2 hendels terug tot ze vastklikken.  
 10. Sluit de deksel van de condensator.

### 10.4 De trommel reinigen



**WAARSCHUWING!**

Ontkoppel het apparaat voordat u het reinigt.

Gebruik een gewone zeepreiner om de binnenzijde van de trommel en de trommelhouders te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.



**LET OP!**

Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

### 10.5 Het bedieningspaneel en de behuizing reinigen

Gebruik een standaard zeepsop om het bedieningspaneel en de behuizing te reinigen.

Gebruik een vochtige doek om te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.




**LET OP!**

Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor meubels of schoonmaakmiddelen die corrosie kunnen veroorzaken.

### 10.6 De luchtcirculatiesleuven reinigen

Gebruik een stofzuiger om de pluisjes uit de luchtcirculatiesleuven te verwijderen.

## 11. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem 1)	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De droogautomaat werkt niet.	Droogautomaat is niet aangesloten op de netstroom.	Doe de stekker in het stopcontact. Controleer de zekering in de zekeringenkast (huisinstallatie).
	De deur staat open.	Sluit de vuldeur.
	De toets Aan/Uit is niet ingedrukt.	Druk op de toets Aan/Uit.
	De toets Start/Pauze is niet ingedrukt.	Druk op toets Start/Pauze.
	Het apparaat staat in stand-by-modus.	Druk op de toets Aan/Uit.
Onbevredigende droogresultaten.	Onjuiste programmakeuze.	Selecteer een geschikt programma. <b>2)</b>
	Het filter is verstopt.	Maak de filter schoon. <b>3)</b>
	Optie Droogtegraad was ingesteld op  Strijkdroog. <b>4)</b>	Wijzig optie Droogtegraad naar een hogere stand.
	De lading is te groot.	Overschrijd het maximumlading niet.
	De luchtcirculatiesleuven zijn verstopt.	Reinig het luchtsleuven onderop het apparaat.
	Vuil op de vochtsensor in de trommel.	Reinig de voorkant van de trommel.
	Het droogniveau is niet op het gewenste niveau ingesteld.	Pas het droogniveau aan. <b>5)</b>
	De condensor is verstopt.	De condensor reinigen. <b>3)</b>
De laaddeur gaat niet dicht	Het filter is niet op zijn plekvergrendeld.	Zet het filter in de correcte stand.
	Wasgoed zit vast tussen deur en pakking.	Verwijder vastzittende voorwerpen en doe de deur dicht.
Niet mogelijk het programma of de optie te wijzigen.	Na de start van de cyclus is het niet mogelijk om het programma of de optie te wijzigen.	Schakel de droogautomaat uit en in. Wijzig het programma of de optie naar wens.
U kunt geen optie kiezen. Er klinkt een geluidssignaal.	De optie die u probeert te activeren is niet beschikbaar bij het geselecteerde programma.	Schakel de droogautomaat uit en in. Wijzig het programma of de optie naar wens.

Probleem 1)	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Onverwachte tijdsduur op het display.	De droogtijd is berekend naar gelang de grootte en de vochtigheid van de lading.	Dit gaat automatisch - het apparaat werkt correct.
Programma niet actief.	Het waterreservoir is vol.	Leeg het waterreservoir, druk op de toets Start/Pauze. <sup>3)</sup>
Droogcyclus te kort.	Ladinggrootte is klein.	Selecteer de programmatijd. De tijdwaarde moet in verhouding staan tot de lading. We bevelen voor het drogen van 1 voorwerp of een kleine hoeveelheid wasgoed korte droogtijden aan.
	Het wasgoed is te droog.	Selecteer tijdsprogramma of een hogere droogtegraad (bijv. ☀ <i>Extra Droog</i> )
Droogcyclus te lang <sup>6)</sup>	Het filter is verstopt.	Maak de filter schoon.
	De lading is te groot.	Overschrijd het maximumlading niet.
	Het wasgoed is niet voldoende gecentrifugeerd.	Zorg dat het wasgoed goed is gecentrifugeerd.
	Te lage of hoge kamertemperatuur - dit is geen fout van het apparaat.	Zorg ervoor dat de kamertemperatuur hoger is dan +5°C en lager dan +35°C. De optimale kamertemperatuur voor de beste droogresultaten is tussen 19°-24°C.

<sup>1)</sup> Als er een foutmelding op de display verschijnt (bijv. **E51**): Schakel de droogautomaat uit en in. Kies een nieuw programma. Druk op de toets Start/Pauze. Neem contact op met het servicecentrum als het apparaat niet werkt en geef de foutcode door.

<sup>2)</sup> Volg de programmabesrijving op - raadpleeg het hoofdstuk PROGRAMMA'S

<sup>3)</sup> Zie het hoofdstuk ONDERHOUD EN REINIGING

<sup>4)</sup> Alleen voor drogers met optie Droogtegraad

<sup>5)</sup> Zie het hoofdstuk AANWIJZINGEN EN TIPS

<sup>6)</sup> Opmerking: Na maximaal 5 uur stopt de droogcyclus automatisch.

## 12. TECHNISCHE GEGEVENS

Hoogte x breedte x diepte	850 x 600 x 540 mm (maximaal 570 mm)
Maximale diepte met de apparaatdeur open	1030 mm
Maximale breedte met de apparaatdeur open	950 mm

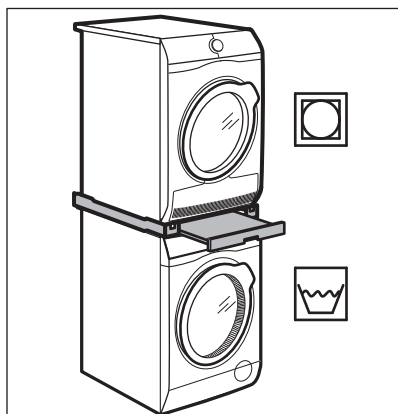
Afstelbare hoogte	850 mm (+ 15 mm - afstellen van voeten)
Trommelinhoud	104 l
Maximaal laadvolume	7 kg
Spanning	230 V
Frequentie	50 Hz
Totaal vermogen	2800 W
Energie-efficiëntieklasse	<b>B</b>
Energieverbruik <sup>1)</sup>	<b>4,27 kWh</b>
Jaarlijks energieverbruik <sup>2)</sup>	504 kWh
Links—aan modus stroomverbruik	0,50 W
Uit-modus stroomverbruik	0,50 W
Type gebruik	Huishoudelijk
Toegestane omgevingstemperatuur	+ 5°C tot + 35°C
Niveau van bescherming tegen het binnendringen van vaste deeltjes en vocht gewaarborgd door het beschermdeskel, behalve wanneer de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht heeft	<b>IPX4</b>

1) Overeenkomstig EN 61121. 7 kg katoen gecentrifugeerd op 1000 tpm.

2) Energieverbruik per jaar in kWh, gebaseerd op 160 droogcycli van het standaardkatoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading, en het verbruik van de lage-stroommodi. Daadwerkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt verbruikt (REGELGEVING (EU) nr. 392/2012).

## 13. ACCESSOIRES

### 13.1 Tussenstuk



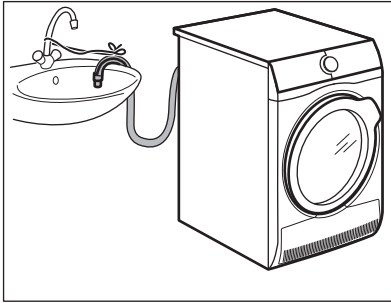
Naam accessoire: SKP11, STA9

Verkrijgbaar bij uw erkende leverancier.

Het tussenstuk kan alleen worden gebruikt tussen de in de folder gespecificeerde wasmachines en droogautomaten. Zie bijgevoegde folder.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

### 13.2 Afvoerset



Naam accessoire: DK11.

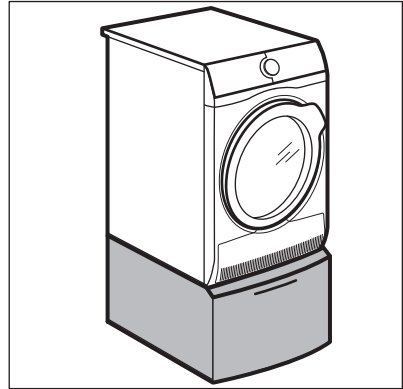
Verkrijgbaar bij uw erkende dealer (kan worden bevestigd aan sommige types droogtrommels)

Om het gecondenseerde water in een kom, sifon, afvoerpijp, enz. te laten stromen wordt na installatie het waterreservoir automatisch geleegd. Het waterreservoir moet in het apparaat blijven zitten.

De geïnstalleerde slang moet minimaal 50 cm en maximaal 100 cm van de vloer zijn verwijderd. De slang mag geen lus bevatten. Maak de slang zo nodig korter.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

### 13.3 Voetstuk met lade



Naam accessoire: PDSTP10, E6WHPED2.

Verkrijgbaar bij uw erkende leverancier.

Om de hoogte van het apparaat te verhogen en het in- en uitladen van wasgoed te vergemakkelijken.

De lade kan worden gebruikt voor het opbergen van wasproducten bijv.: handdoeken, schoonmaakproducten, enz.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

## 14. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten

gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	23
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	25
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	27
4. PANNEAU DE COMMANDE.....	28
5. PROGRAMME.....	29
6. OPTIONS.....	31
7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	32
8. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	32
9. CONSEILS.....	34
10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	35
11. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	38
12. DONNÉES TECHNIQUES.....	40
13. ACCESSOIRES.....	41

## POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

# 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à installer et utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



### AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Veuillez à maintenir hors de portée de la machine les enfants de moins de 3 ans à moins qu'ils soient constamment surveillés.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## 1.2 Sécurité générale

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition. Le kit de superposition, disponible auprès d'un revendeur agréé, ne peut être utilisé qu'avec l'appareil indiqué dans les instructions (fournies avec l'accessoire). Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète de la porte.
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Après l'installation, assurez-vous que la prise est accessible.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.
- Respectez la charge maximale de 7 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).

- N'utilisez pas l'appareil si certains articles ont été salis par des produits chimiques industriels.
- Retirez les peluches ou morceaux d'emballage accumulés autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre. Nettoyez le filtre à peluches avant ou après chaque utilisation.
- N'introduisez que du linge propre dans le sèche-linge.
- Il convient que les articles qui ont été salis par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.
- Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des vêtements tous les objets pouvant provoquer un incendie comme les briquets ou les allumettes.
- **AVERTISSEMENT** : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd.

Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.

- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre le mur.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

## 2.2 Branchement électrique



### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

## 2.3 Utilisation



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.

- Ne séchez pas d'articles endommagés (déchirés, effiloché) contenant un rembourrage ou un garnissage.
- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans un sèche-linge. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette des textiles.
- Si vous avez lavé votre linge avec un produit détachant, lancez un cycle de rinçage supplémentaire avant de démarrer le sèche-linge.
- N'utilisez pas l'eau de condensation/distillée pour préparer des boissons ni pour cuisiner. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas sur le hublot ouvert de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- N'introduisez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.

## 2.4 Entretien et nettoyage



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

## 2.5 Mise au rebut



### AVERTISSEMENT!

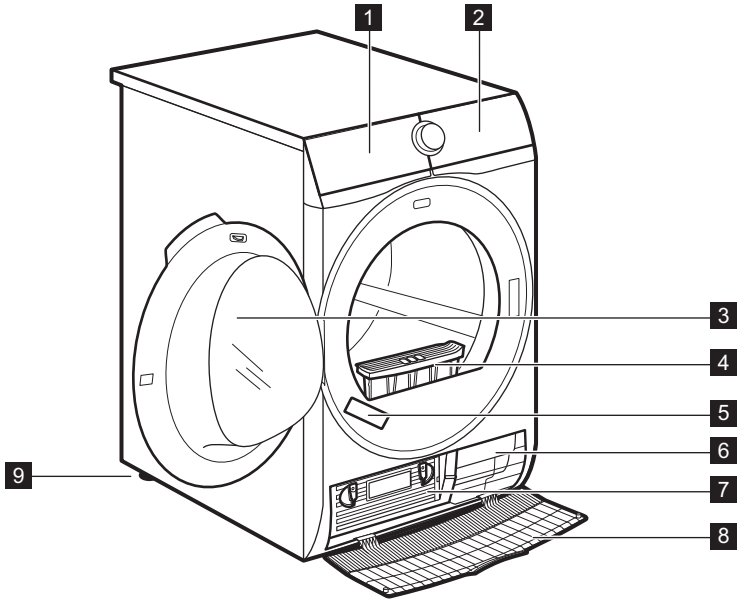
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.

- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets

d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

### 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

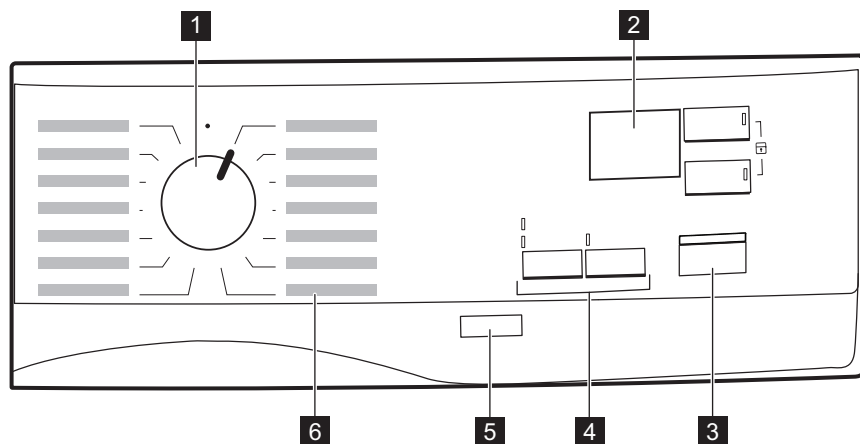


- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Bac d'eau de condensation | <b>6</b> Fentes de circulation d'air |
| <b>2</b> Bandeau de commande       | <b>7</b> Couvercle du condenseur     |
| <b>3</b> Hublot de l'appareil      | <b>8</b> Cache du condenseur         |
| <b>4</b> Filtre                    | <b>9</b> Pieds réglables             |
| <b>5</b> Plaque signalétique       |                                      |



Pour vous faciliter le chargement du linge ou l'installation, le hublot est réversible. (Reportez-vous à la notice séparée.)

## 4. PANNEAU DE COMMANDE



**1** Sélecteur de programme

**2** Affichage

**3** Touche Départ/Pause





**4** Options

**5** Touche Marche/Arrêt

**6** Programmes


### 4.1 Affichage




Symbole sur l'affichage	Description du symbole
30' - 20h	sélection du Départ différé (30 min. - 20 h)
1 : 50	indication de la durée du cycle
	voyant : <i>vider le réservoir d'eau</i>
	voyant : <i>nettoyez le filtre</i>
	voyant : <i>vérifiez le condenseur</i>
	sécurité enfants activée


Symbole sur l'affichage	Description du symbole
10' 2 : 00	sélection du programme Minuterie (10 min. - 2 h)

## 5. PROGRAMME


Programme	Charge <sup>1)</sup>	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles
<b>Coton</b>		
Très Sec	7 kg	Degré de séchage : très sec. / 
Prêt à Ranger +	7 kg	Degré de séchage : prêt à ranger +. / 
 2) Prêt à Ranger	7 kg	Degré de séchage : prêt à ranger. / 
Prêt à Repasser	7 kg	Degré de séchage : vêtements à repasser. / 
<b>Synthétiques et mixtes</b>		
Très Sec	3,5 kg	Degré de séchage : très sec. / 
Prêt à Ranger	3,5 kg	Degré de séchage : prêt à ranger. / 
Prêt à Repasser	3,5 kg	Degré de séchage : vêtements à repasser. / 
Mixtes	3 kg	Cotons et textiles synthétiques. / 
Déliçats	3 kg	Textiles délicats. / 
Draps	3 kg	Linge de lit comme des draps simples et doubles, des taies d'oreillers, des couvre-lits. / 
Couette	3 kg	Couettes simples ou doubles et oreillers (garnissage en plumes, duvet ou synthétique). / 
Jeans	7 kg	Vêtements décontractés tels que les jeans, les sweats, avec différentes épaisseurs de tissu (par ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures). / 
Textiles Sports	2 kg	Tenues de sport, textiles fins et légers, en microfibres, en polyester. / 

Programme	Charge <sup>1)</sup>	Propriétés / Étiquette d'entretien des textiles
Minuterie	5 kg	Avec ce programme, vous pouvez utiliser l'option Minuterie et régler la durée du programme. Le temps de séchage doit être adapté à la charge, par ex. 2 heures pour 5 kg de coton. / 

1) Poids maximal des articles secs.

2) Le programme «  Coton Prêt à Ranger » est le « programme standard pour le coton ». Il est adapté au séchage d'une charge de linge en coton normal humide. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher le linge en coton humide.




## 5.1 Sélection des programmes et options

Programmes <sup>1)</sup>	Options			
	Délicat	Délicat Plus	Anti-frois-sage	Minuterie
Coton				
Très Sec	■	■	■	
Prêt à Ranger +	■	■	■	
 Prêt à Ranger	■	■	■	
Prêt à Repasser	■	■	■	
Synthétiques et mixte				
Très Sec	■	■	■	
Prêt à Ranger	■	■	■	
Prêt à Repasser	■	■	■	
Mixtes			■	
Délicats			■	
Draps			■	
Couette			■	
Jeans	■	■	■	
Textiles Sports			■	

Programmes 1)	Options			
	Délicat	Délicat Plus	Anti-froissage	Minuterie
Minuterie	■	■	■	■

1) Conjointement au programme, vous pouvez sélectionner 1 ou plusieurs options.

## 5.2 Données de consommation

Programmation	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage	Consommation énergétique
Coton 7 kg			
 Prêt à Ranger	1 400 tr/min / 50%	107 min.	3,63 kWh
	1 000 tr/min / 60%	127 min.	4,27 kWh
 Prêt à Repasser	1 400 tr/min / 50%	79 min.	2,71 kWh
	1 000 tr/min / 60%	98 min.	3,36 kWh
Synthétiques 3,5 kg			
 Prêt à Ranger	1 200 tr/min / 40%	55 min.	1,56 kWh
	800 tr/min / 50%	67 min.	1,90 kWh

## 6. OPTIONS

### 6.1 Délicat Plus

Séchage extrêmement délicat à chaleur réduite de vêtements portés fréquemment.

### 6.2 Délicat

Séchage délicat de vêtements portés fréquemment. La chaleur est réduite graduellement, jusqu'à la fin du cycle.

Les fonctions Délicat et Délicat Plus ne peuvent pas être sélectionnées en même temps.

### 6.3 Anti-froissage

Prolonge la phase anti-froissage (30 minutes) à la fin du cycle de séchage à 90 minutes. Après la phase de séchage, le tambour tourne quelques fois pour

empêcher le linge de se froisser. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

### 6.4 Minuterie

Coton, textiles synthétiques et mixtes. Elle permet à l'utilisateur de régler une durée de séchage, d'un minimum de 10 min à un maximum de 2 heures (par paliers de 10 min). Lorsque cette option est activée, l'indication de la charge maximale disparaît.

### 6.5 Départ Différé



Permet de retarder le départ du programme de séchage, d'un minimum de 30 min à un maximum de 20 heures.

1. Sélectionnez le programme et les options de séchage.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Départ Différé.

La durée du délai s'affiche (par ex. 1 2

**h** si le programme doit démarrer au bout de 12 heures.)

3. Pour activer l'option Départ Différé, appuyez sur la touche Départ/Pause. Le délai restant avant le départ diminue sur l'affichage.

## 7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION





Avant la première utilisation de l'appareil :

- Nettoyez le tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.
- Démarrez un programme court (par exemple 30 minutes) avec du linge humide.

## 8. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 8.1 Préparation du linge

- Fermez les fermetures à glissière.
- Fermez les boutons des housses de couette.
- Ne laissez pas de cordons ni de rubans dénoués pour le séchage (par exemple des cordons de tablier). Nouez-les avant de démarrer le programme.
- Videz les poches.
- Retournez les articles ayant un revêtement intérieur en coton. Le revêtement en coton doit être tourné vers l'extérieur.
- Sélectionnez toujours le programme le plus adapté au type de linge à sécher.
- Ne mélangez pas les couleurs foncées et les couleurs claires.
- Utilisez un programme adapté pour le coton, le jersey et la bonneterie pour éviter qu'ils ne rétrécissent.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le chapitre des programmes ou sur l'affichage.
- Séchez uniquement du linge adapté au sèche-linge. Reportez-vous aux étiquettes des vêtements.
- Ne séchez pas les grands articles et les petits articles ensemble. Les petits articles peuvent se coincer dans les grands et ne pas sécher correctement.

Étiquette d'entretien du textile	Description
	Linge adapté au sèche-linge.
	Linge adapté au sèche-linge à haute température.
	Linge adapté au sèche-linge à basse température uniquement.
	Linge non adapté au sèche-linge.

## 8.2 Chargement du linge

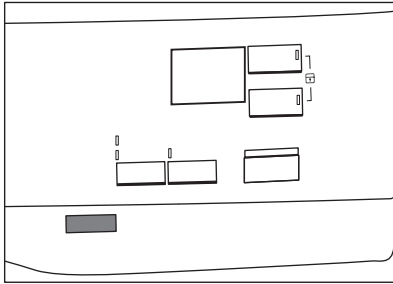


### ATTENTION!

Assurez-vous que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.

1. Ouvrez le hublot de l'appareil.
2. Chargez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Fermez le hublot de l'appareil.

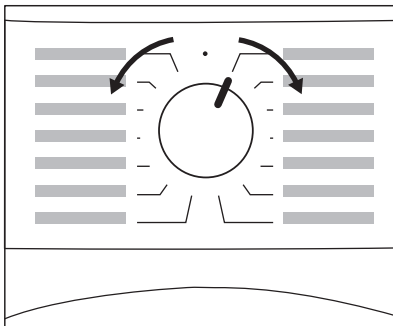
## 8.3 Activation de l'appareil



Pour allumer l'appareil :

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Si l'appareil est allumé, certains indicateurs apparaissent sur l'affichage.

## 8.4 Réglage d'un programme



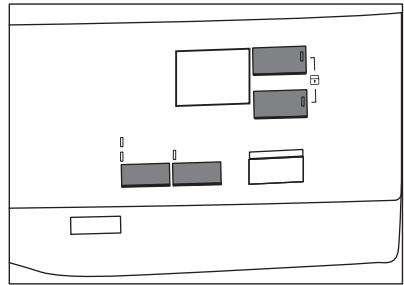
Utilisez le sélecteur de programme pour sélectionner le programme. Le temps restant du programme s'affiche.



Le temps de séchage qui s'affiche s'applique à une charge de 5 kg pour les programmes coton. Pour les autres programmes, le temps de séchage est lié aux charges recommandées. Pour les programmes coton et jeans avec une charge de plus de 5 kg, le temps de séchage est plus long.

## 8.5 Options

Conjointement au programme, vous pouvez sélectionner 1 ou plusieurs options spéciales.



Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche ou la combinaison de 2 touches correspondantes. Lorsque l'option est activée, le voyant situé au-dessus de la touche ou le symbole s'affiche.

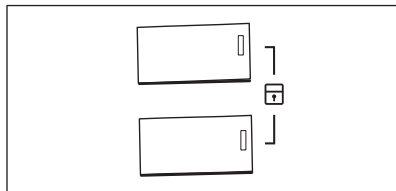
## 8.6 Option Sécurité enfants

La sécurité enfants peut être activée pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil. L'option Sécurité enfants verrouille toutes les touches et le sélecteur de programme (cette option ne verrouille pas la touche **Marche/Arrêt**).

Vous pouvez activer l'option Sécurité enfants :

- avant d'appuyer sur la touche **Départ/Pause**, ce qui empêche l'appareil de démarrer
- après avoir appuyé sur la touche **Départ/Pause** ; la sélection des programmes et options est désactivée.

## Activation de l'option Sécurité enfants :

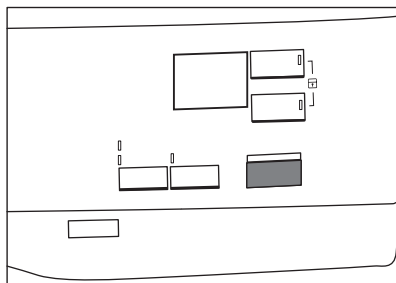


1. Allumez le sèche-linge.
2. Sélectionnez un des programmes disponibles.
3. Appuyez simultanément sur les 2 touches et maintenez-les enfoncées.

Le symbole  s'affiche.

4. Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez à nouveau sur les touches ci-dessus jusqu'à ce que le symbole disparaisse.

## 8.7 Départ d'un programme



Pour lancer le programme :


Appuyez sur la touche **Départ/Pause**. L'appareil démarre et le voyant au-dessus de la touche cesse de clignoter et reste fixe.


## 8.8 Modification de programme



Pour modifier un programme :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez un nouveau programme.

## 8.9 Fin de programme

-  Nettoyez le filtre et vidangez le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage. (Reportez-vous au chapitre ENTRETIEN ET NETTOYAGE.)

Une fois le cycle de séchage terminé, le symbole  apparaît sur l'affichage. Si l'option Alarme est activée, un signal sonore intermittent retentit pendant une minute.

-  Si vous n'éteignez pas l'appareil, la phase anti-froissage démarre (elle n'est pas active avec tous les programmes). Le symbole  clignotant indique l'exécution de la phase anti-froissage. Pendant cette phase, vous pouvez retirer le linge.

Pour sortir le linge :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
3. Sortez le linge.
4. Fermez le hublot de l'appareil.

# 9. CONSEILS

## 9.1 Conseils écologiques

- Essorez suffisamment le linge avant de le sécher.
- Ne dépassez pas les charges indiquées au chapitre consacré aux programmes.
- Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

- N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage et le séchage. Le sèche-linge adoucit automatiquement le linge.
- Utilisez de l'eau distillée, comme pour les fers à repasser. Si nécessaire, nettoyez l'eau distillée avant (par ex. avec un filtre à café) pour enlever toutes les particules qui peuvent s'y trouver.
- Maintenez toujours dégagées les fentes de circulation d'air en bas de l'appareil.
- Veillez à maintenir une bonne circulation d'air autour de l'appareil.

## 9.2 Réglage du degré de séchage par défaut

Pour modifier le degré de séchage par défaut :

1. Allumez l'appareil.
2. Sélectionnez un des programmes disponibles.
3. Appuyez simultanément sur les touches **Temp** et **Minuterie** et maintenez-les enfoncées.





Un des symboles s'affiche :



 - Séchage maximal

 - Extra sec

 - Séchage standard

4. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **Départ/Pause** jusqu'à ce que le degré de séchage souhaité s'affiche.

Degré de séchage	Symbole affiché	
Séchage maximal		
Extra sec		

Degré de séchage	Symbole affiché	
Séchage standard		

5. Pour sauvegarder le réglage, appuyez simultanément sur les touches **Temp** et **Minuterie** et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes.





## 9.3 Désactivation du voyant du réservoir

*Par défaut, le voyant du bac d'eau est allumé. Il s'allume à la fin du cycle de séchage ou en cours de cycle si le bac d'eau est plein. Si le kit de vidange est installé, le bac d'eau se vidange automatiquement et le voyant peut être désactivé.*

Pour éteindre le voyant :


1. Allumez l'appareil.
2. Sélectionnez un des programmes disponibles.
3. Appuyez simultanément sur les touches **Anti-froissage** et **Minuterie** et maintenez-les enfoncées.

L'une des deux configurations est possible :

- le voyant Réservoir (Tank) :  est allumé et le symbole  s'affiche ; le voyant du bac d'eau de condensation est **allumé** en permanence
- le voyant Réservoir (Tank) :  est éteint et le symbole  s'affiche ; le voyant du bac d'eau de condensation est **éteint** en permanence

# 10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## 10.1 Nettoyage du filtre

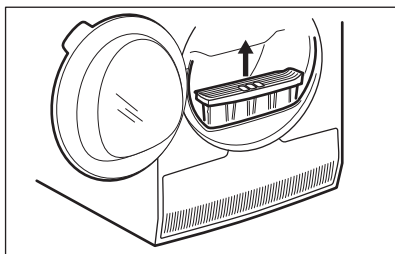
À la fin de chaque cycle, le symbole  *Filtre* s'affiche et vous devez nettoyer le filtre.



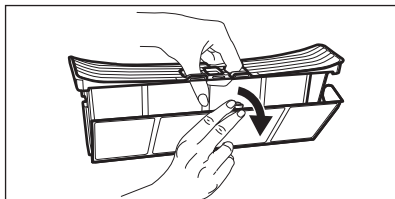
Le filtre retient les peluches pendant le séchage.

Pour nettoyer le filtre :

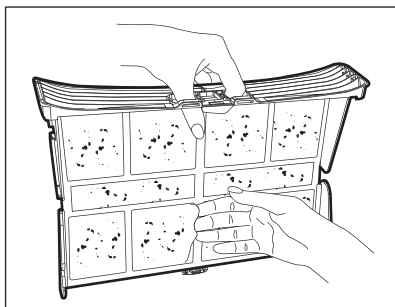
1. Ouvrez le hublot. Retirez le filtre.



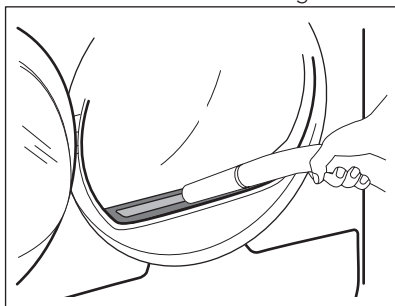
2. Ouvrez le filtre.



3. Nettoyez le filtre après vous être humidifié la main.




4. Si nécessaire, nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur. Refermez le filtre.
5. Si nécessaire, retirez les peluches du logement et du joint du filtre. Vous pouvez utiliser un aspirateur. Remettez le filtre dans son logement.



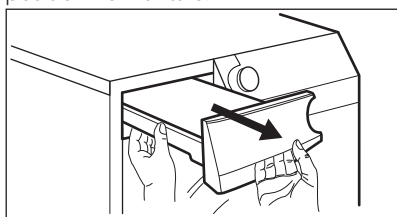
## 10.2 Vidange du bac d'eau de condensation

Videz le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.

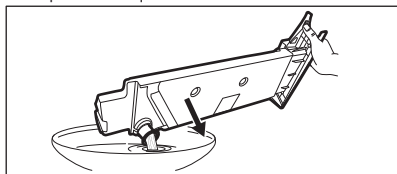
Si le bac d'eau de condensation est plein, le programme s'interrompt automatiquement. Le symbole  Réservoir (Tank) s'affiche et vous devez vidanger le bac d'eau de condensation.

Pour vidanger le bac d'eau de condensation :

1. Tirez sur le bac d'eau de condensation et maintenez-le en position horizontale.




2. Sortez le raccord en plastique et vidangez le bac d'eau de condensation dans un évier ou un réceptacle équivalent.



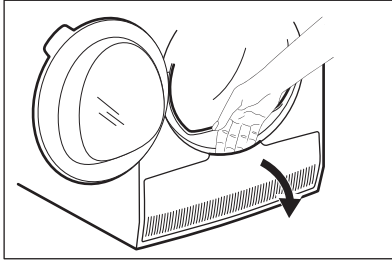
3. Remettez le raccord en plastique et le bac d'eau de condensation en position.
4. Pour faire repartir le programme, appuyez sur la touche Départ/Pause.

## 10.3 Nettoyage du condenseur

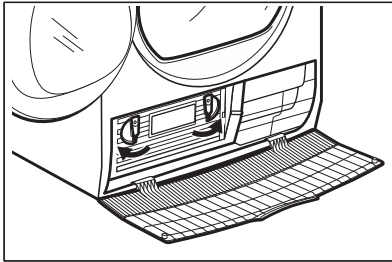
Si le symbole  Condenseur clignote sur l'affichage, vérifiez le condenseur et son compartiment. S'il est sale, nettoyez-le.

Pour effectuer la vérification :

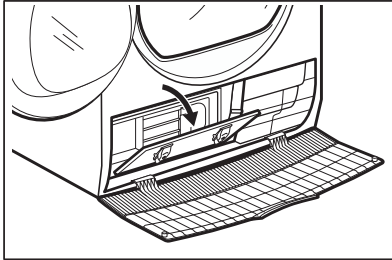
1. Ouvrez le hublot.
2. Ouvrez le cache du condenseur.



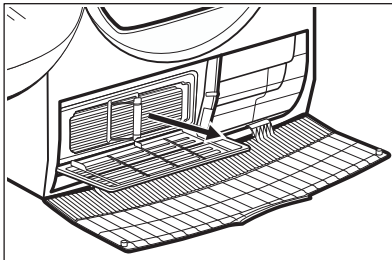
3. Tournez les 2 leviers pour déverrouiller le couvercle du condenseur.



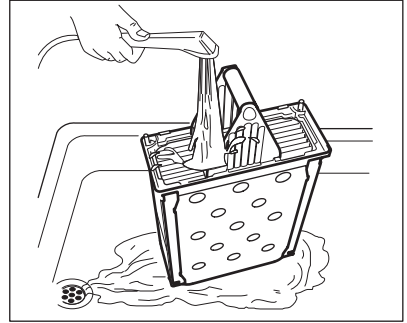
4. Abaissez le couvercle du condenseur.



5. Saisissez la poignée et sortez le condenseur du compartiment inférieur. Placez le condenseur en position horizontale pour éviter de renverser l'eau restante.



6. Nettoyez le condenseur en position verticale au-dessus d'une cuvette. Rincez-le avec une douchette à main.



7. Remplacez le condenseur à l'intérieur du compartiment inférieur.  
8. Fermez le couvercle du condenseur.  
9. Verrouillez les 2 leviers jusqu'à ce qu'ils produisent un clic.  
10. Fermez le couvercle du condenseur.

## 10.4 Nettoyage du tambour



### AVERTISSEMENT!

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux doux standard pour nettoyer la surface interne du tambour et ses aubes. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



### ATTENTION!

N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

## 10.5 Nettoyage du bandeau de commande et de l'enveloppe

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.




### ATTENTION!


Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

## 10.6 Nettoyage des fentes de circulation d'air

Utilisez un aspirateur pour retirer les peluches des fentes de circulation d'air.

## 11. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Problème 1)	Cause probable	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	Le sèche-linge n'est pas branché électriquement.	Branchez l'appareil à une prise électrique. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Fermez le hublot.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Marche/Arrêt.	Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Départ/Pause.	Appuyez sur la touche Départ/Pause.
Résultats de séchage insatisfaisants.	L'appareil est en mode veille.	Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
	Sélection d'un programme inapproprié.	Sélectionnez un programme adapté. <b>2)</b>
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre. <b>3)</b>
	L'option Niveau de séchage était réglée sur  Prêt à Repasser. <b>4)</b>	Réglez l'option Niveau de séchage sur un niveau plus élevé.
	La charge est trop importante.	Ne dépassez pas la charge maximale.
	Les fentes de circulation d'air sont obstruées.	Nettoyez les fentes d'aération qui se trouvent en bas de l'appareil.
	Salissure sur le capteur d'humidité du tambour.	Nettoyez la surface avant du tambour.
	Le degré de séchage n'est pas réglé sur le bon niveau.	Réglez le degré de séchage. <b>5)</b>
Le condenseur est obstrué.	Nettoyez le condenseur. <b>3)</b>	
Le hublot ne ferme pas.	Le filtre n'est pas verrouillé en position.	Mettez le filtre dans la bonne position.
	Du linge est coincé entre le hublot et le joint.	Retirez les objets coincés et fermez le hublot.

Problème 1)	Cause probable	Solution
Vous ne pouvez pas modifier le programme ou les options.	Après le départ du cycle, vous ne pouvez pas modifier le programme ou les options.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Modifiez le programme ou l'option en fonction des besoins.
Il est impossible de sélectionner une option. Un signal sonore retentit.	L'option que vous avez essayé d'activer ne s'applique pas au programme que vous avez sélectionné.	Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Modifiez le programme ou l'option en fonction des besoins.
Durée inattendue sur l'affichage.	La durée de séchage est calculée en fonction de la taille et du niveau d'humidité de la charge.	Ce calcul est automatique, l'appareil fonctionne correctement.
Programme inactif.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Videz le bac d'eau de condensation, appuyez sur la touche Départ/Pause. <b>3)</b>
Cycle de séchage trop court.	La charge est trop petite.	Sélectionnez le programme Minuterie. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou une petite quantité de linge, nous vous recommandons d'utiliser des temps de séchage courts.
	Le linge est trop sec.	Sélectionnez le programme Minuterie ou un niveau de séchage supérieur (par ex.  Très Sec)

Problème 1)	Cause probable	Solution
Cycle de séchage trop long <sup>6)</sup>	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	La charge est trop importante.	Ne dépassez pas la charge maximale.
	Le linge n'était pas assez essoré.	Essorez correctement le linge.
	La température de la pièce est trop élevée ou trop basse ; il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.	Assurez-vous que la température de la pièce est comprise entre +5 °C et +35 °C. La température optimale dans la pièce pour obtenir les meilleurs résultats est comprise entre 19 °C et 24 °C.

1) Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran (par exemple **E51**) : Éteignez puis rallumez le sèche-linge. Sélectionnez un nouveau programme. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Si l'appareil ne fonctionne pas, contactez le service après-vente et indiquez-lui le code d'erreur.

2) Suivez le descriptif du programme ; reportez-vous au chapitre PROGRAMMES

3) Reportez-vous au chapitre ENTRETIEN ET NETTOYAGE

4) Uniquement les sèche-linge avec Niveau de séchage

5) Reportez-vous au chapitre CONSEILS

6) Remarque : Au bout de 5 heures maximum, le cycle de séchage s'arrête automatiquement.

## 12. DONNÉES TECHNIQUES

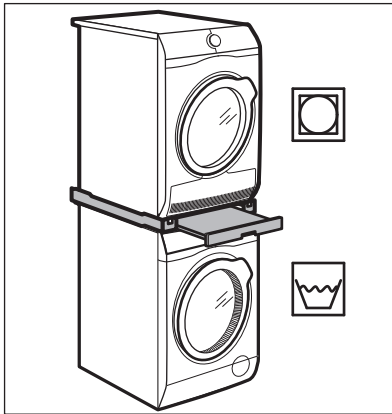
Hauteur x Largeur x Profondeur	850 x 600 x 540 mm (maximum 570 mm)
Profondeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	1030 mm
Largeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	950 mm
Hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
Capacité du tambour	104 l
Charge maximale	7 kg
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Puissance totale	2800 W
Classe d'efficacité énergétique	<b>B</b>
Consommation énergétique <sup>1)</sup>	<b>4,27 kWh</b>
Consommation énergétique annuelle <sup>2)</sup>	504 kWh
Puissance absorbée en mode « Veille »	0,50 W

Puissance absorbée en mode éteint	0,50 W
Type d'utilisation	Domestique
Température ambiante autorisée	+ 5 °C à + 35 °C
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité	<b>IPX4</b>

- 1) Conformément à la norme EN 61121. 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min.
- 2) Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (NORME (EU) No 392/2012).

## 13. ACCESSOIRES

### 13.1 Kit de superposition



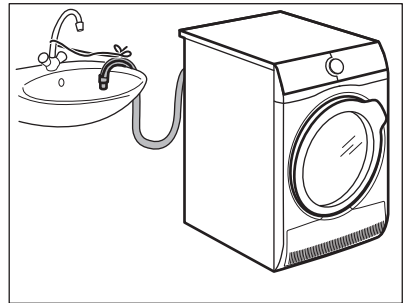
Nom de l'accessoire : SKP11, STA9

Disponible auprès de votre magasin vendeur agréé.

Le kit de superposition ne peut être utilisé qu'avec les lave-linge et les sèche-linge indiqués dans le livret. Reportez-vous au livret joint.

Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

### 13.2 Kit de vidange



Nom de l'accessoire : DK11.

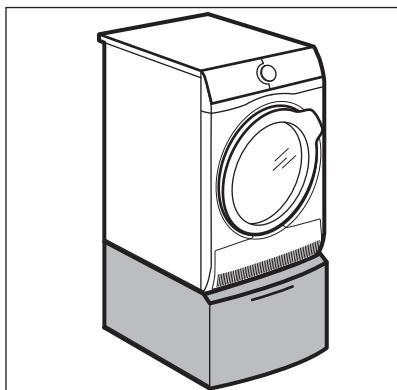
Disponible chez votre vendeur agréé (peut se fixer à certains types de sèche-linge).

Pour la vidange directe de l'eau de condensation dans une cuvette, un siphon, une rigole, etc. Après l'installation, le bac d'eau de condensation est vidangé automatiquement. Le bac d'eau de condensation doit demeurer dans l'appareil.

Le tuyau installé doit être placé à une distance de 50 cm à 100 cm du sol. Ce tuyau ne doit pas faire de boucle. Si nécessaire, réduisez la longueur du tuyau.

Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

### 13.3 Socle avec tiroir



Nom de l'accessoire : PDSTP10,  
E6WHPED2.


Disponible auprès de votre magasin  
vendeur agréé.


Pour rehausser votre appareil et ainsi  
faciliter le chargement et le  
déchargement du linge.

Le tiroir peut servir au stockage du linge  
comme par ex. : les serviettes, ainsi que  
pour les produits de nettoyage et autres.

Lisez attentivement la notice fournie avec  
l'accessoire.

## 14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le  
symbole . Déposez les emballages  
dans les conteneurs prévus à cet effet.  
Contribuez à la protection de  
l'environnement et à votre sécurité,  
recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils  
portant le symbole  avec les ordures  
ménagères. Emmenez un tel produit  
dans votre centre local de recyclage ou  
contactez vos services municipaux.

# INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	44
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	47
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	48
4. BEDIENFELD.....	49
5. PROGRAMME (PROGRAMMA).....	50
6. OPTIONEN.....	53
7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME.....	53
8. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	53
9. TIPPS UND HINWEISE.....	56
10. REINIGUNG UND PFLEGE.....	57
11. FEHLERSUCHE.....	59
12. TECHNISCHE DATEN.....	61
13. ZUBEHÖR.....	62

## FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Sich Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu holen:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Ihr Produkt für einen besseren Service zu registrieren:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu kaufen:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## REPARATUR- UND KUNDENDIENST


Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

 Warnungs-/Sicherheitshinweise

 Allgemeine Informationen und Empfehlungen

 Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

## 1. ⚠️ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die mitgelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig vor Montage und Inbetriebnahme dieses Geräts. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

### 1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen



#### **WARNUNG!**

Erstickungs- und Verletzungsgefahr sowie Gefahr einer dauerhaften Behinderung.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

## 1.2 Allgemeine Sicherheit

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Wenn der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt wird, muss die Befestigung mithilfe des Bausatzes Wasch-Trocken-Säule erfolgen. Der Bausatz Wasch-Trocken Säule, der bei Ihrem autorisierten Lieferanten erhältlich ist, kann nur für die in der mitgelieferten Anleitung aufgeführten Geräte verwendet werden. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam vor der Montage (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite aufgestellt werden, wenn dadurch eine vollständige Öffnung der Gerätetür verhindert wird.
- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie einer Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom einem Programm regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage des Geräts zugänglich ist.
- Der Raum, in dem das Gerät aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase in den Raum zurückströmen, die von offenem Feuer oder von

anderen Geräten stammen, die mit Brennstoffen arbeiten.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge von 7 kg (siehe Kapitel „Programmübersicht“).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile davon mit industriellen Chemikalien verschmutzt sind.
- Wischen Sie die um das Gerät ggf. angesammelten Flusen und/oder Verpackungsrückstände weg.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Sieb. Reinigen Sie das Flusensieb vor oder nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Alkohol, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen in dem Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolstern dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Wäsche, die eine Entzündungsquelle darstellen könnten, z. B. Feuerzeuge oder Streichhölzer.
- **WARNUNG:** Wenn Sie den Wäschetrockner vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen

Sie sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt oder verwendet werden, an dem die Temperatur unter 5 °C absinken oder auf über 35 °C steigen kann.
- Der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt werden soll, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Das Gerät muss stets in aufrechter Lage transportiert werden.
- Die Geräterückseite muss gegen die Wand zeigen.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.

### 2.2 Elektrischer Anschluss



**WARNUNG!**  
Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen

Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.

- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät entspricht den EC-Richtlinien.

### 2.3 Gebrauch



**WARNUNG!**  
Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Trocknen Sie keine beschädigten (zerrissenen/ausgefranst) Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen im Gerät.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für den Wäschetrockner geeignet sind. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Textiletikett.
- Für Wäsche, die mit einem Fleckenentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Das Kondensat/destillierte Wasser darf nicht getrunken oder für das Zubereiten von Speisen verwendet werden. Dies kann bei Mensch und

Tier gesundheitliche Schäden hervorrufen.

- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die geöffnete Gerätetür.
- Trocknen Sie keine tropfenden Wäschestücke im Gerät.

## 2.4 Reinigung und Pflege



### WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen,

Lösungsmittel oder Metallgegenstände.

## 2.5 Entsorgung

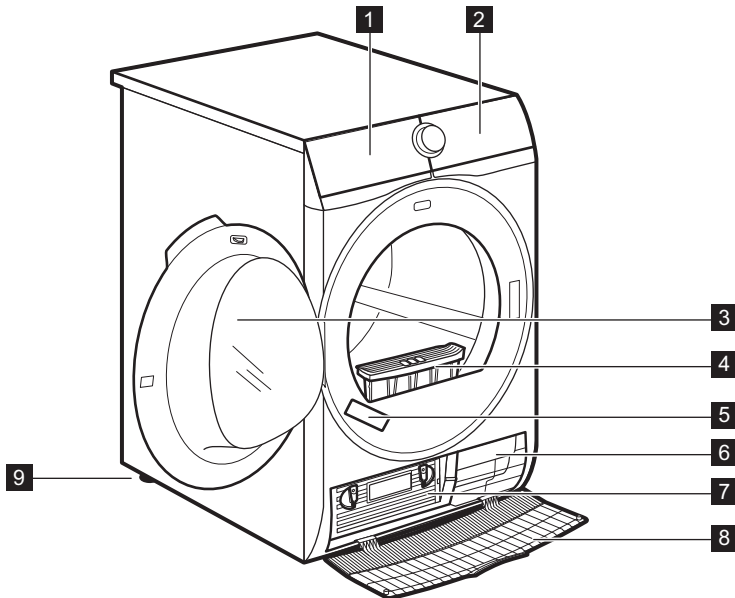


### WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickengefahr.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

## 3. GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1** Behälter
- 2** Bedienfeld
- 3** Gerätetür

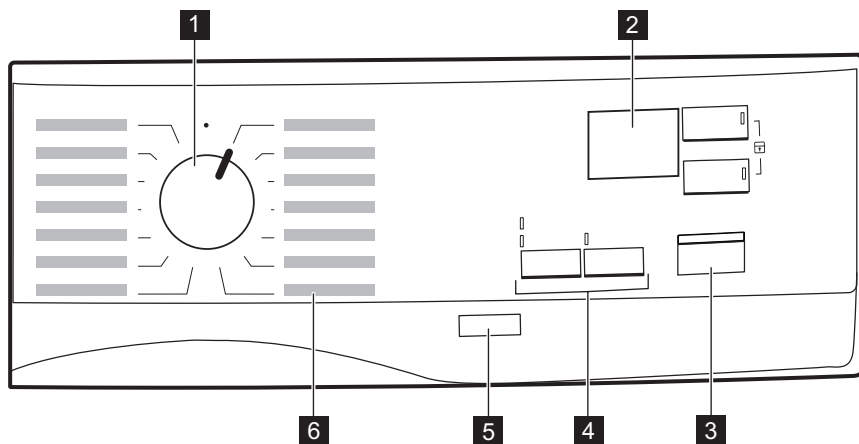
- 4** Sieb
- 5** Typenschild
- 6** Lüftungsschlitze

- 7 Kondensatordeckel
- 8 Kondensatorabdeckung

- 9 Schraubfüße

**i** Für eine einfachere Beladung und Montage lässt sich der Türanschlag wechseln. (Siehe separates Merkblatt.)

## 4. BEDIENFELD







- 1 Programmwahlschalter
- 2 Display
- 3 Taste Start/Pause (/Pauze)
- 4 Optionen

























- 5 Taste Ein/Aus (Aan/Uit)
- 6 Programme






### 4.1 Display




Symbol auf dem Display	Symbolbeschreibung
30' 20h	Auswahl der Zeitvorwahl (30 Min. - 20 Std.)
1 : 50	Anzeige der Programmdauer
	Anzeige: <i>Behälter leeren</i>
	Anzeige: <i>Sieb reinigen</i>
	Anzeige: <i>Kondensator prüfen</i>
	Die Kindersicherung ist eingeschaltet
10' 2 : 00	Auswahl des Zeitprogramms (10 Min. - 2 Std.)

## 5. PROGRAMME (PROGRAMMA)


Programme (Programma)	Beladung <sup>1)</sup>	Eigenschaften/Pflegesymbol
<b>Baumwolle (Katoen)</b>		
Extratrocken (Extra Droog)	<b>7 kg</b>	Trockengrad: Extratrocken. /  
Schrantrocken + (Kastdroog +)	<b>7 kg</b>	Trockengrad: Schrantrocken +. /  
 <sup>2)</sup> Schrantrocken (Kastdroog)	<b>7 kg</b>	Trockengrad: Schrantrocken. /  
Bügelrocken (Strijkdroog)	<b>7 kg</b>	Trockengrad: Geeignet zum Bügeln. /  
<b>Mischgewebe (Synthetica) und gemischte Beladung</b>		
Extratrocken (Extra Droog)	<b>3,5 kg</b>	Trockengrad: Extratrocken. /   
Schrantrocken (Kastdroog)	<b>3,5 kg</b>	Trockengrad: Schrantrocken. /   
Bügelrocken (Strijkdroog)	<b>3,5 kg</b>	Trockengrad: Geeignet zum Bügeln. /   
Mix	<b>3 kg</b>	Baumwolle und Mischgewebe. /   
Feinwasche (Fijne Was)	<b>3 kg</b>	Empfindliche Wäschestücke. /   

Programme (Programma)	Beladung <sup>1)</sup>	Eigenschaften/Pflegesymbol
Bettwäsche (Beddengoed)	3 kg	Bettwäsche, wie Einzel-/Doppelbettlaken, Kopfkissen, Bettbezüge, Tagesdecken. / 
Daunen (Dekbed)	3 kg	Bettdecken in Normal- oder Übergröße und Kopfkissen (mit Federn-, Daunen- oder synthetischer Füllung). / 
Jeans	7 kg	Freizeitkleidung wie Jeans oder Sweatshirts mit unterschiedlicher Materialstärke (z. B. am Kragen, an den Manschetten und Nähten). / 
Sportkleidung (Sportkleding)	2 kg	Sportbekleidung, dünne und leichte Gewebe, Mikrofaser, Polyester. / 
Zeitwahl (Tijd)	5 kg	Bei diesem Programm können Sie die Option Zeitwahl (Tijd) verwenden, und die Programmdauer einstellen. Die Trocknungszeit sollte der Beladung entsprechen, z.B. 2 Stunden für 5 kg Baumwollwäsche. / 

<sup>1)</sup> Die Angabe des maximalen Gewichts bezieht sich auf trockene Wäsche.

<sup>2)</sup> Das  Baumwolle (Katoen) Schranktrocken (Kastdroog) Programm ist das „Standard-Baumwollprogramm“. Es eignet sich zum Trocknen von normaler, feuchter Baumwollwäsche und ist in Bezug auf den Energieverbrauch zum Trocknen feuchter Baumwollwäsche das effizienteste Programm.




## 5.1 Programm- und Optionsauswahl

Programme <sup>1)</sup>	Optionen			
	Schon (Delicaat)	Schon Plus (Delicaat Plus)	Knitterschutz (Anti-kreuk)	Zeitwahl (Tijd)
Baumwolle (Katoen)				
Extratrocken (Extra Droog)	■	■	■	
Schrantrocken + (Kastdroog +)	■	■	■	
 Schrantrocken (Kastdroog)	■	■	■	
Bügeltrocken (Strijkdroog)	■	■	■	
Mischgewebe (Synthetica) und gemischte Beladung				

Programme <sup>1)</sup>	Optionen			Zeitwahl (Tijd)
	Schon (Delicaat)	Schon Plus (Delicaat Plus)	Knitterschutz (Anti-kreuk)	
Extratrocken (Extra Droog)	■	■	■	
Schrantrocken (Kastdroog)	■	■	■	
Bügeltrocken (Strijkdroog)	■	■	■	
Mix			■	
Feinwäsche (Fijne Was)			■	
Bettwäsche (Beddengoed)			■	
Daunen (Dekbed)			■	
Jeans	■	■	■	
Sportkleidung (Sportkleding)			■	
Zeitwahl (Tijd)	■	■	■	■

<sup>1)</sup> Sie können zusammen mit dem Programm eine oder mehrere Optionen wählen.

## 5.2 Verbrauchswerte

Programm	U/min/Restfeuchte	Trockenzeit	Energieverbrauch
Baumwolle (Katoen) 7 kg			
 Schrantrocken (Kastdroog)	1400 U/min/50%	107 Min.	3,63 kWh
	1000 U/min/60%	127 Min.	4,27 kWh
 Bügeltrocken (Strijkdroog)	1400 U/min/50%	79 Min.	2,71 kWh
	1000 U/min/60%	98 Min.	3,36 kWh
Mischgewebe (Synthetica) 3,5 kg			
 Schrantrocken (Kastdroog)	1200 U/min/40%	55 Min.	1,56 kWh
	800 U/min/50%	67 Min.	1,90 kWh

## 6. OPTIONEN

### 6.1 Schon Plus (Delicaat Plus)

Extraschonendes Trocknen von häufig getragenen Kleidungsstücken bei niedrigerer Temperatur.

### 6.2 Schon (Delicaat)

Schonendes Trocknen von häufig getragenen Kleidungsstücken. Die Temperatur wird bis zum Programmende schrittweise verringert.

Schon (Delicaat) und Schon Plus (Delicaat Plus) können nicht zusammen gewählt werden.

### 6.3 Knitterschutz (Anti-kreuk)

Verlängert die Knitterschutzphase (30 Minuten) am Ende des Trockenprogramms auf bis zu 90 Minuten. Nach der Trocknungsphase dreht sich die Trommel in kurzen Abständen, damit die Wäsche knitterfrei bleibt. Während der Knitterschutzphase kann Wäsche entnommen werden.

### 6.4 Zeitwahl (Tijd)

Für Baumwolle, pflegeleichte Wäsche und Mischgewebe. Damit kann die

Dauer des Trockenprogramms von min. 10 Minuten bis max. 2 Stunden (in Schritten von 10 Minuten) eingestellt werden. Wenn diese Option auf die höchste Stufe gestellt wird, erlischt die Beladungsanzeige.

### 6.5 Zeitvorwahl (Startuitstel)



Ermöglicht die Startverzögerung eines Trockenprogramms um mindestens 30 Minuten und höchstens 20 Stunden.

1. Stellen Sie das Trockenprogramm und die Optionen ein.
2. Berühren Sie die Taste Zeitvorwahl (Startuitstel) wiederholt. Das Display zeigt die Zeitvorwahl an (z.B. 12h, wenn das Programm nach 12 Stunden gestartet werden soll.)
3. Berühren Sie zum Einschalten der Option Zeitvorwahl (Startuitstel) die Taste Start/Pause (/Pause). Auf dem Display wird angezeigt, wie viel Zeit noch bis zum Programmstart verbleibt.

## 7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Inbetriebnahme:

- Reinigen Sie die Trommel des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch.

- Beladen Sie die Trommel mit feuchter Wäsche und starten Sie ein kurzes Programm (z. B. 30 Minuten).





## 8. TÄGLICHER GEBRAUCH

### 8.1 Vorbereiten der Wäsche

- Schließen Sie die Reißverschlüsse.
- Wenn Sie Bettbezüge trocknen, knöpfen Sie diese zu.
- Trocknen Sie keine Krawatten oder lose Bänder (z.B. von Schürzen). Binden Sie sie zusammen, bevor Sie ein Programm starten.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen.

- Drehen Sie Kleidungsstücke mit einem Innenfutter aus Baumwolle auf links. Das Baumwollfutter muss nach außen zeigen.
- Stellen Sie ein Programm ein, das sich für die trockene Wäscheart eignet.
- Mischen Sie nicht helle mit dunklen Textilien.
- Achten Sie auf die Auswahl von geeigneten Programmen für Baumwolle, Trikotwäsche und

- Strickwaren, um das Einlaufen der Wäsche zu verhindern.
  - Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge, die im Kapitel Programmübersicht oder auf dem Display angegeben ist.
  - Trocknen Sie nur Textilien, die für Wäschetrockner geeignet sind.
- Beachten Sie das Pflegeetikett der Textilien.
- Trocknen Sie nicht große und kleine Wäschestücke zusammen. Kleine Wäschestücke können sich in den großen verfangen und werden nicht getrocknet.

Pflegeetikett	Beschreibung
	Die Wäsche ist trocknergeeignet.
	Die Wäsche kann bei höheren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche kann bei niedrigeren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche ist nicht trocknergeeignet.

## 8.2 Einfüllen der Wäsche

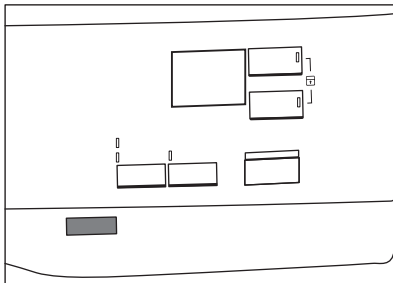


### VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht zwischen der Tür und der Gummidichtung eingeklemmt ist.

1. Ziehen Sie die Gerätetür auf.
2. Füllen Sie die Wäsche Stück für Stück ein.
3. Schließen Sie die Gerätetür.

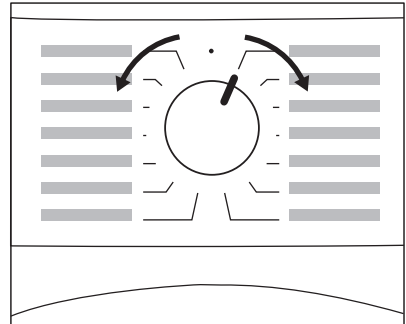
## 8.3 Einschalten des Geräts



Einschalten des Geräts:

Drücken Sie die Ein/Aus (Aan/Uit)-Taste. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheinen einige Anzeigen auf dem Display.

## 8.4 Einstellen eines Programms



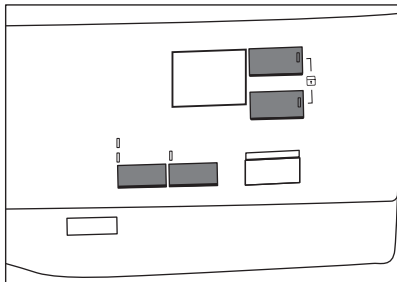
Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmwahlschalter aus. Die voraussichtliche Programmdauer erscheint im Display.



Die angezeigte Trockenzeit bezieht sich auf eine Beladung mit 5 kg für Baumwollprogramme. Bei den anderen Programmen bezieht sich die Trockenzeit auf die empfohlene Beladung. Die Trockenzeit für Baumwollprogramme verlängert sich bei einer höheren Beladung als 5 kg.

## 8.5 Optionen

Sie können zusammen mit dem Programm eine oder mehrere Optionen wählen.



Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten einer Option die entsprechende Taste oder eine Tastenkombination. Ist die Option eingeschaltet, leuchtet die Kontrolllampe über der Taste auf oder das Symbol erscheint auf dem Display.

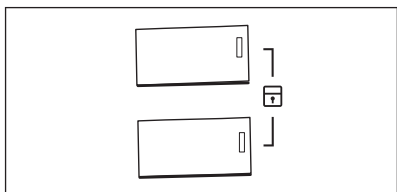
## 8.6 Option Kindersicherung

Die Kindersicherung kann eingeschaltet werden, um zu verhindern, dass Kinder mit dem Gerät spielen. Die Kindersicherung sperrt alle Tasten sowie den Programmwahlschalter (diese Option sperrt nicht die Taste **Ein/Aus (Aan/Uit)**).

Einschalten der Kindersicherung:

- Bevor Sie die Taste **Start/Pause (/ Pause)** berühren - das Gerät startet nicht
- Nachdem Sie die Taste **Start/Pause (/ Pause)** berührt haben - die Programm- und Optionsauswahl ist ausgeschaltet.

### Einschalten der Kindersicherung:



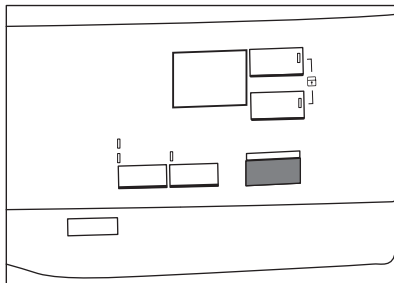
1. Schalten Sie den Wäschetrockner ein.

2. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
3. Halten Sie zwei Tasten gleichzeitig gedrückt.

Das Symbol  erscheint im Display.

4. Berühren Sie zum Ausschalten der Kindersicherung obige Tasten erneut, bis das Symbol erlischt.

## 8.7 Starten eines Programms



So starten Sie das Programm:

Berühren Sie die Taste **Start/Pause (/ Pause)**.

Das Gerät startet und die Kontrolllampe über der Taste blinkt nicht mehr, sondern leuchtet konstant.

## 8.8 Programmänderung

Ändern eines Programms:

1. Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus (Aan/Uit).
2. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts nochmals die Taste Ein/Aus (Aan/Uit).
3. Wählen Sie ein neues Programm.


## 8.9 Programmende



Reinigen Sie das Sieb und leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trockenprogramm. (Siehe Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE)

Nach Abschluss des Trockenprogramms erscheint das Symbol  im Display. Ist die Option Signal (Zoemer) eingeschaltet, ertönt etwa eine Minute lang eine akustische Signalfolge.



Wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, startet die Knitterschutzphase (nicht bei allen Programmen). Das blinkende Symbol  zeigt an, dass die Knitterschutzphase durchgeführt wird. Während dieser Phase kann Wäsche entnommen werden.

## 9. TIPPS UND HINWEISE

### 9.1 Umwelttipps

- Schleudern Sie die Wäsche vor dem Trocknen ausreichend.
- Überschreiten Sie nicht die in der Programmübersicht aufgeführten Füllmengen.
- Reinigen Sie das Sieb nach jedem Trockengang.
- Benutzen Sie keinen Weichspüler für Wäsche, die Sie anschließend in den Trockner geben. Im Wäschetrockner wird die Wäsche automatisch weich.
- Verwenden Sie destilliertes Wasser, wie für Dampfbügeleisen. Reinigen Sie ggf. das destillierte Wasser (z.B. mit einem Kaffeefilter), um Partikel zu entfernen.
- Verstellen Sie nicht die Lüftungsschlitze am Boden des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufstellungsort des Geräts gut belüftet ist.

### 9.2 Feineinstellung des Trockengrads

Falls die Wäsche nach dem Trocknen noch feucht ist, können sie den Trockengrad anpassen.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
3. Halten Sie die Tasten **Option (Temp)** und **Zeitwahl (Tijd)** gleichzeitig gedrückt.


Das Display zeigt eines der folgenden Symbole an:

 - Höchster Trockengrad







Entnehmen der Wäsche:

1. Halten Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste Ein/Aus (Aan/Uit) 2 Sekunden gedrückt.
2. Öffnen Sie die Tür des Geräts.
3. Entnehmen Sie die Wäsche.
4. Schließen Sie die Gerätetür.

 - Stärkerer Trockengrad

 - Voreingestellter Trockengrad

4. Berühren Sie die Taste **Start/Pause (/Pause)** wiederholt, bis der gewünschte Trockengrad angezeigt wird.

Trockengrad	Symbole im Display	
Höchster Trockengrad		
Stärkerer Trockengrad		
Voreingestellter Trockengrad		

5. Halten Sie zum Speichern der Einstellung die Tasten **Option (Temp)** und **Zeitwahl (Tijd)** gleichzeitig etwa 2 Sekunden gedrückt.


### 9.3 Ausschalten der Behälteranzeige

*Die Anzeige des Wasserbehälters ist werkseitig eingeschaltet. Sie leuchtet am Ende des Trockenprogramms oder während des Programms, wenn der Wasserbehälter voll ist. Wenn der Bausatz zur Ableitung des Kondenswassers installiert ist, wird das Wasser automatisch abgepumpt und die Anzeige kann ausgeschaltet werden.*



Ausschalten der Anzeige:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie eines der verfügbaren Programme.
3. Halten Sie die Tasten **Knitterschutz (Anti-kreuk)** und **Zeitwahl (Tijd)** gleichzeitig gedrückt.

Eine von 2 Konfigurationen ist möglich:

- Die Anzeige Tank mit  ist eingeschaltet, wenn das Symbol


 leuchtet - die Anzeige des Wasserbehälters ist dauerhaft eingeschaltet

- Die Anzeige Tank mit  leuchtet nicht, wenn das Symbol  leuchtet - die Anzeige des Wasserbehälters ist dauerhaft ausgeschaltet

## 10. REINIGUNG UND PFLEGE

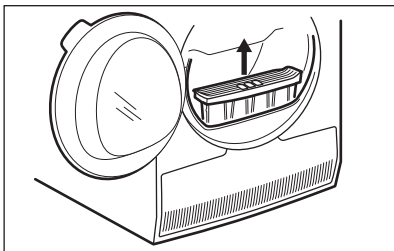
### 10.1 Reinigen des Siebes

Am Ende jedes Programms leuchtet das Symbol  *Sieb* im Display und Sie müssen das Sieb reinigen.

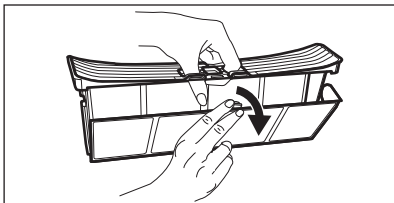
-  Das Sieb hält die Flusen während des Trockengangs zurück.

So reinigen Sie das Sieb:

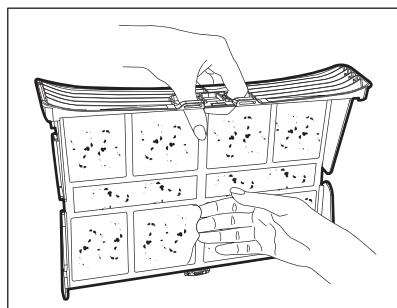
1. Öffnen Sie die Tür. Ziehen Sie das Sieb nach oben.



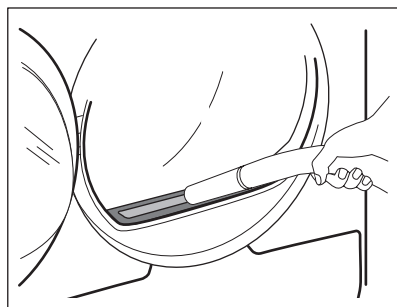
2. Öffnen Sie das Sieb.



3. Reinigen Sie das Sieb mit der feuchten Hand.




4. Reinigen Sie das Sieb ggf. mit einem Staubsauger. Schließen Sie das Sieb.
5. Entfernen Sie bei Bedarf Flusen aus der Siebaufnahme und der Dichtung. Hierfür können Sie einen Staubsauger verwenden. Setzen Sie das Sieb in seine Aufnahme ein.



### 10.2 Leeren des Wasserbehälters

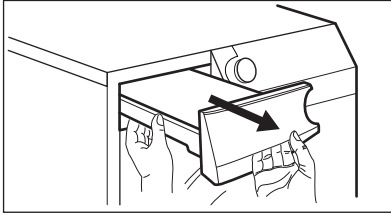
Der Kondensatbehälter muss nach jedem Trockengang entleert werden.

Wenn der Kondensatbehälter voll ist, stoppt das Programm automatisch. Das

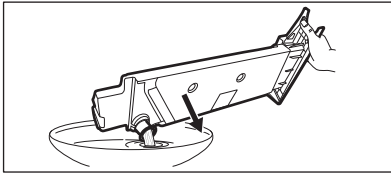
Symbol  Tank mit leuchtet im Display und Sie müssen Sie den Behälter leeren.

So leeren Sie den Behälter:

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus und halten Sie ihn waagrecht.




2. Ziehen Sie die Kunststoffverbindung heraus und entleeren Sie das Wasser in ein Waschbecken.



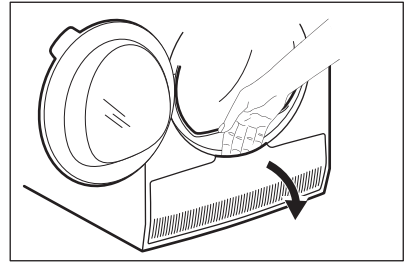
3. Drücken Sie die Kunststoffverbindung wieder ein und setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät.
4. Drücken Sie die Taste Start/Pause (/ Pause), um das Programm fortzusetzen.

### 10.3 Reinigen des Kondensators

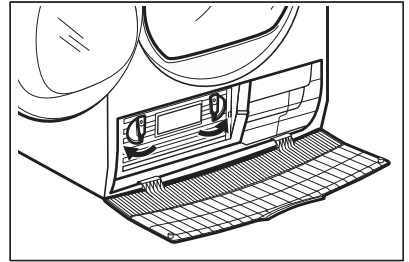
Wenn das Symbol  Kondensator (condensor) im Display blinkt, müssen der Kondensator und sein Fach überprüft werden. Sind sie verschmutzt, reinigen Sie beide.

Prüfung:

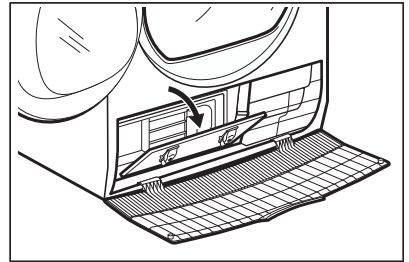
1. Öffnen Sie die Tür.
2. Öffnen Sie die Kondensatorabdeckung.



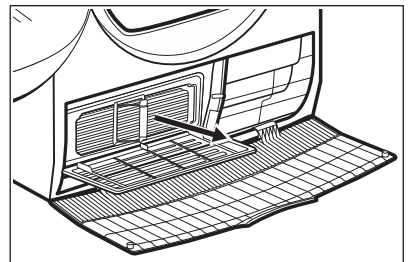
3. Drehen Sie beide Hebel, um den Kondensatordeckel zu entriegeln.



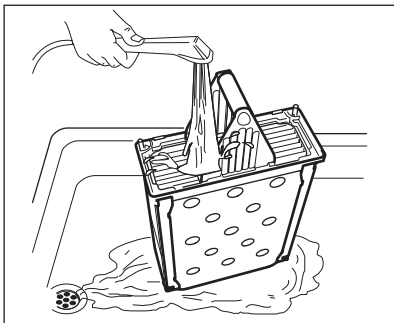
4. Klappen Sie den Kondensatordeckel nach unten.



5. Ziehen Sie den Kondensator am Griff aus dem unteren Fach heraus. Halten Sie den Kondensator waagrecht, um das verbliebene Wasser nicht zu verschütten.



6. Reinigen Sie den Kondensator in senkrechter Lage über einem Becken. Spülen Sie ihn gründlich mit einer Handbrause.



7. Setzen Sie den Kondensator wieder in das untere Fach ein.
8. Schließen Sie den Kondensatordeckel.
9. Drehen Sie beide Hebel, bis sie einrasten.
10. Schließen Sie die Kondensatorabdeckung.

### 10.4 Reinigen der Trommel



**WARNUNG!**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommelinnenfläche und der Abweiser einen handelsüblichen neutralen

Reiniger. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



**VORSICHT!**

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen.

### 10.5 Bedienfeld und Gehäuse reinigen

Verwenden Sie einen handelsüblichen neutralen Reiniger zur Reinigung des Bedienfelds und Gehäuses.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



**VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Möbelreiniger oder Reinigungsmittel, die eine Korrosion des Geräts verursachen können.

### 10.6 Reinigen der Lüftungsschlitze

Beseitigen Sie Flusen aus dem Lüftungsgitter mit einem Staubsauer.

## 11. FEHLERSUCHE

Störung 1)	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wäschetrockner funktioniert nicht.	Der Wäschetrockner ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Die Tür ist offen.	Schließen Sie die Tür.
	Die Ein/Aus (Aan/Uit)-Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Ein/Aus (Aan/Uit)-Taste.
	Die Start/Pause (/Pauze)-Taste wurde nicht berührt.	Berühren Sie die Taste Start/Pause (/Pauze).
	Das Gerät befindet sich im Stand-by-Modus.	Drücken Sie die Ein/Aus (Aan/Uit)-Taste.

Störung 1)	Mögliche Ursache	Abhilfe
Nicht zufriedenstellendes Trockenergebnis.	Es wurde ein falsches Programm eingestellt.	Wählen Sie ein geeignetes Programm. <b>2)</b>
	Das Sieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb. <b>3)</b>
	Die Option Trocken+ (Droogtegraad) war auf  <i>Bügeltrocken (Strijkdroog)</i> eingestellt. <b>4)</b>	Stellen Sie die Option Trocken+ (Droogtegraad) auf eine höhere Stufe.
	Das Gerät war überladen.	Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge.
	Die Lüftungsschlitze sind verstopft.	Reinigen Sie die Lüftungsschlitze am Boden des Geräts.
	Schmutz auf dem Feuchtigkeitssensor in der Trommel.	Reinigen Sie die vordere Fläche der Trommel.
	Die Feineinstellung des Trockengrads wurde nicht auf die gewünschte Stufe gestellt.	Stellen Sie den Trockengrad ein. <b>5)</b>
Die Einfülltür schließt nicht	Der Kondensator ist verstopft.	Reinigen Sie den Kondensator. <b>3)</b>
	Das Sieb ist nicht eingerastet.	Setzen Sie das Sieb korrekt ein.
Das Programm oder die Option kann nicht geändert werden.	Zwischen der Tür und der Dichtung ist Wäsche eingeklemmt.	Entfernen Sie die eingeklemmten Wäschestücke und schließen Sie die Tür.
	Nach dem Programmstart kann das Programm oder die Option nicht geändert werden.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Ändern Sie bei Bedarf das Programm oder die Option.
Es kann keine Option gewählt werden. Es ertönt ein akustisches Signal.	Die Option, die Sie einschalten möchten, lässt sich nicht mit dem ausgewählten Programm kombinieren.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Ändern Sie bei Bedarf das Programm oder die Option.
Unerwartete Daueranzeige auf dem Display.	Die Dauer des Trockenprogramms wird entsprechend der Wäschemenge und der Restfeuchte berechnet.	Dies geschieht automatisch - das Gerät funktioniert ordnungsgemäß.
Das Programm läuft nicht.	Der Wasserbehälter ist voll.	Leeren Sie den Wasserbehälter, drücken Sie die Start/Pause (/Pause)-Taste. <b>3)</b>

Störung <sup>1)</sup>	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Trocken- gang ist zu kurz.	Die Wäschemenge ist nicht ausreichend.	Wählen Sie ein Zeitprogramm. Die Zeitdauer ist entsprechend der Wäschemenge einzustellen. Wir empfehlen für ein Wäschestück oder eine kleine Wäschemenge kurze Trockenzeiten einzustellen.
	Die Wäsche ist zu trocken.	Wählen Sie ein Zeitprogramm oder einen höheren Trocknungsgrad (z. B. ☀ <i>Extratrocken (Extra Droog)</i> )
Der Trocken- gang ist zu lang <sup>6)</sup>	Das Sieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb.
	Das Gerät ist überladen.	Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge.
	Die Wäsche wurde nicht genug geschleudert.	Schleudern Sie die Wäsche richtig.
	Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch; es handelt sich nicht um eine Gerätestörung.	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur zwischen +5 °C und +35 °C beträgt. Die optimale Raumtemperatur für die besten Trocknungsergebnisse liegt zwischen 19 °C und 24 °C.

<sup>1)</sup> Das Display zeigt eine Fehlermeldung an (z. B. **E51**): Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm. Drücken Sie die Start/Pause-Taste. Funktioniert das Gerät nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst und geben Sie den Fehlercode an.

<sup>2)</sup> Lesen Sie die Programmbeschreibung - siehe Abschnitt PROGRAMME

<sup>3)</sup> Siehe Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE

<sup>4)</sup> Nur Trockner mit der Option Trocken+ (Droogtegraad)

<sup>5)</sup> Siehe Kapitel TIPPS UND HINWEISE

<sup>6)</sup> Hinweis: Nach maximal 5 Stunden wird der Trockengang automatisch abgebrochen.

## 12. TECHNISCHE DATEN

Höhe x Breite x Tiefe	850 x 600 x 540 mm (max. 570 mm)
Max. Tiefe bei geöffneter Gerätetür	1030 mm
Max. Breite bei geöffneter Gerätetür	950 mm
Einstellbare Höhe	850 mm (+ 15 mm - FußEinstellung)
Trommelvolumen	104 l
Maximale Beladungsmenge	<b>7</b> kg
Spannung	230 V

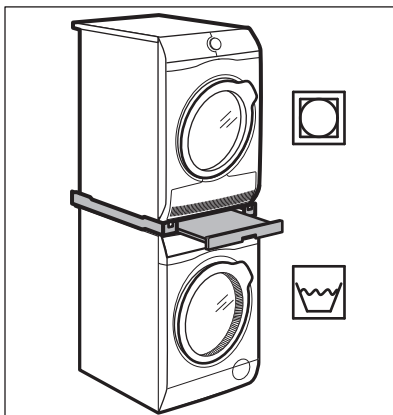
Frequenz	50 Hz
Gesamtleistungsaufnahme	2800W
Energieeffizienzklasse	<b>B</b>
Energieverbrauch <sup>1)</sup>	<b>4,27 kWh</b>
Jährlicher Energieverbrauch <sup>2)</sup>	504 kWh
Leistungsaufnahme im Ein-Zustand	0,50W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,50W
Einsatzgebiet	Haushalt
Zulässige Umgebungstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt.	<b>IPX4</b>

1) Gemäß EN 61121; bei einer Beladung von 7 kg Baumwolle und einer Drehzahl von 1000 U/min.

2) Jährlicher Energieverbrauch in kWh, ausgehend von 160 Trockenprogrammen mit dem Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung und bei Teilbeladung und vom Verbrauch der energiesparenden Betriebsmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Trockenprogramm hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird (VERORDNUNG (EU) Nr. 392/2012).

## 13. ZUBEHÖR

### 13.1 Wasch-Trocken-Säule



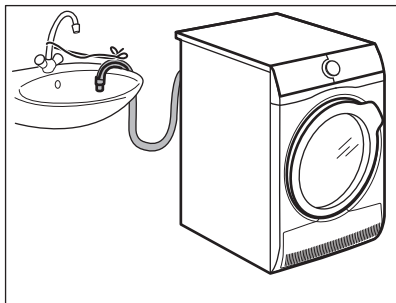
Zubehörbezeichnung: SKP11, STA9

Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler.

Der Bausatz Wasch-Trocken-Säule kann nur mit den in der beiliegenden Broschüre aufgeführten Waschmaschinen und Wäschetrocknern verwendet werden. Siehe beiliegende Broschüre.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

## 13.2 Kondensatablauf



Zubehörbezeichnung: DK11.

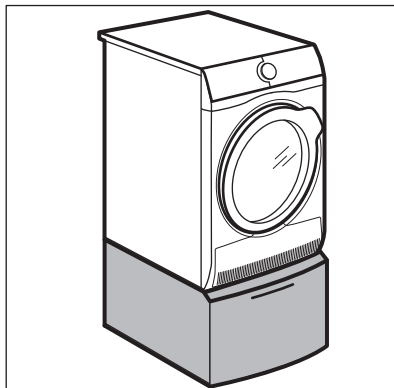
Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler (kann bei einigen Modellen des Wäschetrockners angebracht werden)

Für die Ableitung des Kondenswassers in ein Waschbecken, einen Siphon, einen Gully o. ä.. Nach der Montage wird der Wasserbehälter automatisch geleert. Der Wasserbehälter muss im Gerät bleiben.

Der Schlauch muss mindestens 50 cm und höchstens 100 cm über dem Boden angebracht werden. Der Schlauch darf nicht zu einer Schlaufe geformt werden. Kürzen Sie den Schlauch bei Bedarf.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

## 13.3 Sockel mit Schublade



Zubehörbezeichnung: PDSTP10, E6WHPED2.


Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler.


Das Gerät steht höher und die Be- und Entladung ist einfacher.

Die Schublade kann zur Aufbewahrung von Wäsche benutzt werden, z. B. für Handtücher, Reinigungsmittel usw.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

## 14. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umweltschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



136948900-A-192017



**AEG**